



# ELSENER NACHRICHTEN

Heimat- und Verkehrsverein Elsen e. V.

## Dorffest Elsen

Das größte Dorffest im Paderborner Land!

Großer Kinder-Flohmarkt

Live Bands und Shows

Verkaufsoffener Sonntag



Die Elsenener Nachrichten auch  
online und unterwegs lesbar



Verleihung der Zelter-Plakette  
an den Männerchor Elsen



Kordula Fischer geht:  
Wechsel beim Elsenener Kinderchor

*Endlich findet nach  
der Corona-Pause  
wieder das Elsenener  
Dorffest statt. Am  
So, 11. Juni 2023,  
geht es los!*

*Bericht Seite 15*



## Heimat- und Verkehrsverein Elsen e. V.

**So erreichen Sie den geschäftsführenden Vorstand:**

Vorsitzender:

Bernd Peitz, Paderborner Str. 42, 33104 Paderborn-Elsen  
Telefon 0 52 54 / 6 02 89, E-Mail: [bernd.peitz@hvv-elsen.de](mailto:bernd.peitz@hvv-elsen.de)  
Internet: [www.hvv-elsen.de](http://www.hvv-elsen.de)

Stellvertretende Vorsitzende:

Klaus Schäfers  
Telefon 0 52 54 / 6 09 83  
E-Mail: [klaus.schaefers@hvv-elsen.de](mailto:klaus.schaefers@hvv-elsen.de)

Franz-Josef Wellen  
Telefon 0 52 54 / 6 99 51  
E-Mail: [franz-josef.wellen@hvv-elsen.de](mailto:franz-josef.wellen@hvv-elsen.de)



### Impressum

- Herausgeber: Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V.  
Vorsitzender: Bernd Peitz, Paderborner Str. 42, 33104 Paderborn-Elsen,  
Telefon: 05254 / 6 02 89, [bernd.peitz@hvv-elsen.de](mailto:bernd.peitz@hvv-elsen.de)
- Redaktion / Anzeigen: text & design Heike Rössler, Plesserstr. 3, 33106 Paderborn, 05254 / 65203 (ab 14 Uhr)  
E-Mail: [textunddesign@t-online.de](mailto:textunddesign@t-online.de)
- Satz und Layout: text & design Heike Rössler, Plesserstr. 3, 33106 Paderborn-Elsen,  
Telefon: 05254 / 65203 (ab 14 Uhr), E-Mail: [textunddesign@t-online.de](mailto:textunddesign@t-online.de)  
**Über Artikel per E-Mail freuen wir uns besonders!**
- Redaktionsschluss: Die Redaktionsschluss-Zeiten sind jeweils zum 10. Februar, 1. Mai, 10. August, 15. November
- Druck: Wir-machen-Druck.de
- Auflage: 2.000  
Die mit Namen gekennzeichneten Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
- Copyright: Werden Texte, Fotos und andere Vorlagen zur Veröffentlichung überlassen, so haftet der Überlasser allein, wenn durch die Veröffentlichung Rechte, insbes. Urheberrechte Dritter, verletzt werden. Der Überlasser stellt den Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V. automatisch von allen Rechten Dritter frei. Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, sowie Verbreitung durch fotomechanische Wiedergabe, Tonträger und Datenverarbeitungssysteme jeglicher Art nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Der Heimat- und Verkehrsverein Elsen e. V. in eigener Sache.....</b>	<b>5</b>
<i>Erfolgreiche Martinsaktion für den guten Zweck .....</i>	<i>7</i>
<i>Paderborner Tafel, Ausgabestelle Elsen .....</i>	<i>11</i>
<i>Dorffest 2023 – Ein Event aus Elsen – für Elsen.....</i>	<i>15</i>
<i>„Das Jahr am Abgrund“ – Elsen 1923 .....</i>	<i>17</i>
<i>Die evangelische Kirchengemeinde informiert</i>	
<i>Ein Angebot für alle und ein Zeichen gegen Kälte .....</i>	<i>29</i>
<i>Kinderbrunch .....</i>	<i>33</i>
<i>Neues vom Männerchor Elsen e. V.</i>	
<b>Verleihung der Zelter-Plakette.....</b>	<b>35</b>
<i>Mitgliederversammlung Geschäftsjahr 2022 .....</i>	<i>39</i>
<i>De möhe Buer .....</i>	<i>39</i>
<b>Wechsel der Chorleitung des Kinderchores Elsen .....</b>	<b>41</b>
<i>Aktuelles vom Bundes-Schützen-Musikkorps</i>	
<i>Jürgen Meermeier ist Ehrenvorstandsmitglied .....</i>	<i>45</i>
<i>Spende für Ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienst .....</i>	<i>47</i>
<i>Frühjahrskonzert des BSM .....</i>	<i>49</i>
<i>Jahreshauptversammlung des Löschzugs Elsen .....</i>	<i>51</i>
<i>Neujahrsempfang der CDU-Ortsunion Elsen .....</i>	<i>59</i>
<i>Volksbank Elsen-Wewer-Borchen e. G: Aus der Ukraine an den Bankschalter ..</i>	<i>63</i>
<i>Benefizkonzert Luftwaffenmusikkorps Münster.....</i>	<i>65</i>
<i>KiTa Sprungbrett: Großes Geschenk zum 40-jährigen KiTa Jubiläum .....</i>	<i>67</i>
<i>Neuigkeiten von der Gesamtschule .....</i>	<i>69</i>
<i>TuRa Elsen informiert</i>	
<i>Bei der TuRa-Schwimmabteilung ist was los!.....</i>	<i>79</i>
<i>Drei Jugendwarte bei der Schwimmabteilung .....</i>	<i>79</i>
<i>TuRa Fußball Quiz &amp; Dine.....</i>	<i>81</i>
<i>Tanzfit – den Frühling begrüßen.....</i>	<i>83</i>
<i>Zusammenarbeit mit Inklusionssportabteilung der TuRa ragt heraus .....</i>	<i>85</i>
<i>Neuigkeiten vom Schützenbund Heimatliebe Elsen Bahnhof</i>	
<i>Zehn Jahre „Klönabend“ / Weihnachtsfeier der Schießabteilung .....</i>	<i>87 / 89</i>
<i>Heimatverein Nesthausen: Ehrenmitglieder ernannt.....</i>	<i>91</i>
<i>Der Gesselner Schützenverein informiert</i>	
<i>Schützenjahresauftakt Winterball 2023.....</i>	<i>93</i>
<i>Osterfeuer in Gesseln.....</i>	<i>95</i>
<i>Frauennachmittag der Gesselner Damen .....</i>	<i>97</i>
<i>Neues von der St. Hubertus-Schützenbruderschaft</i>	
<i>Gelungene Weihnachtsaktion mit Elsener Tafel.....</i>	<i>99</i>
<i>Elsener Vereine .....</i>	<i>102</i>
<i>Wichtige Adressen.....</i>	<i>105</i>



*Praxis für Physiotherapie*

*Manuel Pasdzior*

*33106 PB-Elsen, Sander Str. 4*

*(0 52 54) 6 0917*

Krankengymnastik  
 Bobath für Erwachsene  
 Manuelle Therapie  
 Kieferngelenksbehandlung CMD  
 Massage  
 Fangopackung  
 Lymphdrainage  
 Fußreflexzonenmassage  
 Kinesio-Tape  
 Hausbesuche  
 Dorntherapie  
 u.v.m.

## Sinvestieren heißt, beim Portfolio auf Vielfalt zu setzen.

Entdecken Sie die vielfältigen Anlagestrategien von Deka Investments.


Investieren schafft Zukunft.

Mehr in Ihrer Sparkasse oder auf [deka.de](http://deka.de)

 Sparkasse Paderborn-Detmold

**Deka**  
Investments

DekaBank Deutsche Girozentrale

 Finanzgruppe

# Der Heimat- und Verkehrsverein Elsen e. V. in eigener Sache

## **Elsener Nachrichten bequem für unterwegs und überall lesbar!**

Scannen Sie nebenstehenden QR-Code, um die Elsener Nachrichten auf Ihrem Tablet, Mobil-Telefon, Laptop oder PC online zu lesen.



## **Werden Sie Mitglied im Heimat- und Verkehrsverein Elsen e. V.**

Sie sind an einer aktiven Mitwirkung im Heimat- und Verkehrsverein Elsen e. V. (HVV) interessiert? Sie möchten zu einem lebhaften Miteinander in unserem Ortsteil beitragen? Sie möchten Neuigkeiten aus erster Hand erfahren und weiterhin die Vernetzung der örtlichen Vereine und Organisationen kennenlernen? Der HVV bietet hier zahlreiche Möglichkeiten.

Falls Sie die regelmäßigen Wanderungen, die Theaterveranstaltungen, den jährlichen Martinsmarkt, das örtliche Archiv, den plattdeutschen Kreis oder die Herausgabe dieses Blattes aktiv und als Mitglied des

HVV unterstützen möchten, steht dem nichts im Wege. Das Formular für die Aufnahme in den HVV (Beitrittserklärung) finden Sie auf unserer Homepage unter der Rubrik „Organisation“.

Bei Fragen können Sie sich selbstverständlich an unsere Ansprechpartner des geschäftsführenden Vorstandes (siehe Homepage, Organisation, Ansprechpartner) wenden.

## **Gewerbliche Werbung**

Sie möchten für Ihren Betrieb werben? Dazu ist Ihre Anzeige in den Elsener Nachrichten bestens geeignet. Die Größe Ihres Betriebes ist nicht erheblich, auch für kleine Betriebe bietet sich in diesem Blatt die Möglichkeit, zu moderaten Preisen zu werben. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Redaktion / Anzeigen (siehe Impressum).

Lernen Sie unseren Verein  
und unsere Abteilungen  
kennen:  
[www.hvv-elsen.de](http://www.hvv-elsen.de)



Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V.

[www.hvv-elsen.de](http://www.hvv-elsen.de)



## kosmetik TACHAU



Preis inklusive Mehrwertsteuer

### Schminkkurse in entspannter Wohlfühl-Atmosphäre

Ob Beste-Freundinnen-Tag, als Geburtstagserlebnis für die Schwester oder als Mutter-Tochter-Event – in meinem Kosmetikstudio biete ich professionelle Unterstützung und Inspiration beim Schminken inkl. Tipps & Tricks. Gruppen von jeweils 4 - 8 Personen erleben hier 2 Stunden lang die Kunst des natürlichen und typgerechten Make-ups, persönlich und mit individuellem Schminkpass. Jetzt anmelden und Termin sichern!

- **Nächstmögliche Termine: 22. April / 13. Mai / 3. Juni 2023**  
(jeweils von 16 - 18 Uhr, weitere Termine auf meiner Homepage)

**NEU!**  
**Gruppen-**  
**schminkkurse**  
pro Person 75 €

inkl. 40 € Pflegeprodukt-  
Gutschein, Snacks,  
Getränke & mehr



*Ich freue mich auf euch*

Kosmetikstudio TACHAU | Sonja Tachau ■ Am Steinhof 4 ■ 33106 Paderborn  
Tel.: 052 54 - 6 48 57 94 ■ info@kosmetik-tachau.de ■ www.kosmetik-tachau.de

## Erfolgreiche Martinsaktion für den guten Zweck

Die erneut überwältigende Resonanz und das vielfältige ehrenamtliche Engagement bei der diesjährigen Martinsaktion in Elsen ermöglichen es, den Reinerlös aus Spendensammlung und Martinsaktion in diesem Jahr der Paderborner Tafel, Ausgabestelle Elsen, zukommen zu lassen. Aus den Händen der Initiatoren und Unterstützer der Aktion konnten die ehrenamtlich tätigen Vertreterinnen der Elsener Tafel eine Sachspende in Höhe von 3.200 € entgegennehmen. Die Übergabe dieser Spende erfolgte am 12.12.2022 im Bürgerhaus in Elsen. Neben dieser Spende aus der Martinsaktion hat die Abteilung "Wir sind Theater" des Heimat- und Verkehrsvereins Elsen e.V. aus ihren Erlösen der Theatervorstellungen bereits am 05.12.2022 je eine Spende in Höhe von 500 € an die Paderborner Tafel und eine Sachspende im Wert von 500 € an



von links: Daniel Saal (REWE), Hansjörg Kröger (Theatergruppe, HVV), Patrick Jazwicz (Leiter VerbundVolksbank OWL eG Filiale Elsen), Franz-Josef Wellen (HVV), Bernd Peitz (1. Vorsitzender HVV), Klaus Schäfers (St. Hubertus-Schützenbruderschaft 1921 Elsen e.V.), Stefan Grabitz (Feuerwehr Paderborn – Löschzug Elsen), Gertrudis Rauhut (Elsener Tafel), Monika Hachmeier (Elsener Tafel)

# zmz

zahnmedizinisches  
zentrum

*endlich  
wieder*

## Zubeißen mit voller Zahnkraft

**Wir schließen Zahnlücken -  
mit einer Implantatversorgung  
erhalten Sie Ihre volle Kaukraft  
zurück. Mehr Infos: [www.zm-z.de](http://www.zm-z.de)**

**Unser Implantat-  
Team berät Sie gerne**

Terminvereinbarung  
online [www.zm-z.de](http://www.zm-z.de)  
oder telefonisch  
**05251-64400**



ZM-Z • Mersinweg 26 • 33100 Paderborn





die Ausgabestelle Elsen übergeben können. Da die Ausgabestelle der Paderborner Tafel in Elsen keine Geldspenden annehmen darf, erklärten sich die Betreiber der Märkte EDEKA und REWE, Daniel Windmann und Daniel Saal, bereit, die Geldspende in eine Sachspende umzuwandeln und stockten ihrerseits die Spendensummen nochmals um 20 % auf.

Mit dieser Aktion möchten alle Initiatoren und Unterstützer dieser Aktion den Martinsgedanken des Teilens und der Unterstützung leibhaftig werden lassen.

Ein besonderer Dank gilt u.a. dem Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V., der St. Hubertus-Schützenbruderschaft 1921 Elsen e.V., dem Bundes-Schützen-Musikkorps und dem Spielmannszug Hubertusjäger, der Polizei, der Feuerwehr Paderborn – Löschzug Elsen, der Volksbank Paderborn (Zweigniederlassung der VerbundVolksbank OWL eG) für ihre großzügige Unterstützung in Form einer Geldspende von 1.000 €, den



Betreibern der Märkte EDEKA und REWE, sowie allen helfenden Händen, die zum Gelingen des Martinsumzuges, des Martinsspiels und des anschließenden Marktes beigetragen haben.

*Text: Franz-Josef Wellen*

*Foto: Werner Hartmann*

## Lagerplatz gesucht



Die Theatergruppe „Wir sind Theater“ des Heimat- und Verkehrsvereins Elsen sucht einen geeigneten Lagerplatz für ihre Bühnenelemente und den Kostümfundus. Die Räumlichkeit sollte sich im nahen Elsener Ortsgebiet befinden und eine trockene Lagerung von Elementen aus Holz und Textilstoffen ermöglichen. Aufgrund der Elementgrößen sind Raumkantenmaße in der Fläche von mind. 4 m erforderlich. Die Räumlichkeit sollte eine Mindestfläche von 25 qm aufweisen. Die Nutzung sollte mind. über die kommenden drei Jahre gewährleistet sein. Wer uns in dieser Sache evtl. unterstützen kann, melde sich gerne per E-Mail [wirsindtheater@hvv-elsen.de](mailto:wirsindtheater@hvv-elsen.de) oder telefonisch unter 0179 2288164 bei uns.



**Wir bieten Schutz und Sicherheit für Sie und Ihre Gesundheit. Zuverlässig und nachhaltig.**



Professionelle  
Wespennestentfernung



Effiziente  
Mardervergrämung



Bekämpfung von  
Ratten und Mäusen



Spezialist für Bettwanzen  
und Schabenbekämpfung



Bekämpfung von  
Motten jeglicher Art



Umweltschonende  
Maßnahmen

Protectis Pest Control GmbH

Am Atlaswerk 18 ■ 33106 Paderborn ■ Tel. 05251/29725-0 ■ Fax 05251/29725-99  
E-Mail [paderborn@protectis.de](mailto:paderborn@protectis.de) ■ [www.protectis-paderborn.de](http://www.protectis-paderborn.de)

# Paderborner Tafel, Ausgabestelle Elsen

Es ist Freitag zwischen 12 Uhr und 13 Uhr. Ein Transporter mit der Aufschrift „Paderborner Tafel“ hält vor dem Dionysius-Haus. Kisten voller Lebensmittel, die zuvor in Paderborner Geschäften abgeholt wurden, werden ausgeladen und in das Foyer gebracht. Lebensmittel, deren Ablaufdaten gerade überschritten sind oder die aus anderen Gründen von den Geschäften abgegeben werden. Dort wird die Ware von Helferinnen und Helfern gezählt und in Körbe verteilt. Aktuell besteht unser Team aus 19 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, davon 17 Frauen und zwei Männer. An jedem Freitag sind in der Zeit von 11:30 Uhr bis 16:30 Uhr in zwei Schichten acht Helfer im Einsatz. Ab 14 Uhr ist auf dem Platz vor dem Dionysius-Haus reger Betrieb. Aus dem Stimmengewirr kann man verschiedene Sprachen heraushören. Lebhaftes Gespräch entwickeln sich. Denn wie jeden Freitag wird das Warten vor dem Ausgabetermin gern als Möglichkeit der Kontaktaufnahme genutzt. Ist alle gelieferte Ware sortiert, kann mit der Ausgabe begonnen werden.



*Gertrudis Rauhut ist Sprecherin der Ausgabestelle Elsen.*



*Die Waren werden zugeordnet nach der Anzahl der Erwachsenen und der Kinder in den Haushalten.*



*Einige der Helfenden. Regler Betrieb bei der Vorbereitung der Ausgabe.*

Begonnen hatte alles mit der Zukunftskonferenz der St. Dionysius-Gemeinde im Juni 2005. Die Arbeitsgruppe „Elsen als solidarische Gemeinschaft“ nahm als Projekt die Öffnung der Paderborner Tafel im Stadtteil Elsen in Angriff. Am 2. Dezember 2005 konnten zum ersten Mal Lebensmittel an 26 Bedürftige ausgegeben werden. Mittlerweile ist die



**SchlossSommer  
ist ein bisschen  
wie Brause  
im Herzen.**

**Veranstaltungen  
von Mai bis Oktober**



*Wer schaffen will, muss fröhlich sein. Marlies Even, Sabine Freise und Maria Wolf helfen gern.*

Ausgabe zu einer festen Einrichtung geworden. Aktuell werden 118 Erwachsene und 93 Kinder mit Lebensmitteln versorgt.

Das Angebot der Tafel kann jeder, der berechtigt ist, gegen einen geringen Kostenbeitrag (Erwachsene 2,50 €, Kinder frei) in Anspruch nehmen.

Auskunft erteilt gerne:

Gertrudis Rauhut

Tel. 05254-6361

*Text: Gertrudis Rauhut*

*Fotos: Werner Hartmann*



*Das Dionysius-Haus gleicht einem Supermarkt.*



*Auch Backwaren gehören zum Sortiment. Hildegard Schlüter und Gabriele Sprick kennen sich aus.*

Die Interessen- & Werbegemeinschaft Elsen lädt ein zum

# Dorffest Elsen

Das größte Dorffest im Paderborner Land!

Großer Kinder-Flohmarkt

Live Bands und Shows

Verkaufsoffener Sonntag



## Sonntag 11. Juni 2023

Interessen- und Werbegemeinschaft Elsen

Erleben.Einkaufen.Inspirieren.

### Dorffest 2023 – Ein Event aus Elsen – für Elsen

**A**m Sonntag, den 11. Juni 2023 ist es soweit. Nach coronabedingter Abstinenz feiert der Stadtteil Elsen endlich wieder sein beliebtes Dorffest. Die durch die Interessen- und Werbegemeinschaft organisierte Großveranstaltung hat längst überregionale Strahlkraft und lockt seit mehr als 25 Jahren Besucher aus nah und fern. Auch in 2023 warten die Organisatoren mit einem bunten Blumenstrauß aus verschiedenen Schaustellern und Kunsthandwerkern, Mitmachaktionen für die Familie, abwechslungsreichen Liveacts auf mehreren Bühnen und dem verkaufsoffenen Sonntag auf. Lokale Vereine werden sich auf der Elsender Festmeile präsentieren.

Musikalisches Highlight wird in diesem Jahr das Konzert der Goodbeats auf der Windmann-Bühne sein.

Ziel der I&W ist es, das Fest noch familienfreundlicher und gemütlicher zu gestalten. Mit einem neuen Festmeilen-Konzept möchte man seinen Besuchern mehr Aufenthaltsqualität bieten. So wird der Kirchplatz an der Von-Ketteler-Straße eine zentrale Rolle mit einer der Hauptbühnen und einer Lounge Area nebst kleiner Familienmeile einnehmen. Der große Kinder-Flohmarkt findet erstmals auf dem Schulhof der Dionysius-Grundschule statt. Hier können die Kinder in entspannter

Umgebung Waren anbieten und die An- und Abfahrt erfolgt reibungsloser und zeitunabhängig vom Festbetrieb. Schnell sein lohnt sich, denn die Stellplatzvergabe hat bereits begonnen.

Anmeldungen können unter [vorstand@wergemeinschaft-elsen.de](mailto:vorstand@wergemeinschaft-elsen.de) oder direkt über die Webseite: [\[elsen.de/veranstaltungen\]\(http://elsen.de/veranstaltungen\) erfolgen. Für den Kinder-Flohmarkt ist keine Anmeldung erforderlich.](http://wergemeinschaft-</a></p></div><div data-bbox=)

Schlemmen, Shoppen, Musik, sportliche Action und Bierfass-Rollen – für jeden ist etwas dabei. „Und ein paar Überraschungen sind natürlich auch noch in der Planung“, verrät Eva Helmer vom Vorstand der Interessen- und Werbegemeinschaft. Eins ist jedoch gewiss, das „neue“ Elsender Dorffest wird wieder ein rundum tolles und erlebnisreiches Event für Groß und Klein. Die Mitglieder der Interessen- und Werbegemeinschaft jedenfalls freuen sich schon jetzt auf ein gelungenes Dorffest 2023 in entspannter Atmosphäre.

*Daniela Freyer*



**Wir sind für Sie da:**



**Die Sonnenblume, Häusliche Alten- & Krankenpflege GmbH  
Von-Ketteler-Str. 53 • 33106 Paderborn-Elsen**

**Wir machen uns für Sie stark:**

- Fachgerechte, auf Sie zugeschnittene Hilfe bei der Körperpflege
- Durchführung ärztlich verordneter medizinischer Behandlungspflege (z. B. Verbände, Injektionen, Verabreichen von Medikamenten)
- Pflegeberatungsbesuche bei Bezug von Pflegegeldleistung
- Hauswirtschaftliche Versorgung und Familienpflege
- Stundenweise Betreuungs- und Besuchsdienste
- Vermittlung von Hausnotrufsystemen, Essen auf Rädern, mobiler Friseur u. ä.
- Beratung bei Fragen zur Kostenübernahme
- Enge Zusammenarbeit mit den behandelnden Ärzten und Therapeuten
- Palliativ-Pflege
- Kurse für pflegende Angehörige
- Individuelle Schulung pflegender Angehöriger in der häuslichen Umgebung des Pflegebedürftigen

**Wir erbringen für Sie Pflegeleistungen  
durch ausgesuchte, erfahrene Pflegekräfte.**

**Wir pflegen Sie nach aktuellen pflegewissenschaftlichen Erkenntnissen.**

**Wir sorgen für kompetenten Pflegenachwuchs und  
bilden zur examinierten Pflegefachkraft aus.**

**Wir sind rund um die Uhr für Sie zu sprechen:**

**0 52 54 / 6 64 10**



## „Das Jahr am Abgrund“ – Elsen 1923

### Das Deutsche Reich im Krisenjahr

Wenn ein neues Jahr beginnt, ist es üblich, auf das eben vergangene zurückzublicken. Manche fragen sich sogar, was denn vor einhundert Jahren geschehen ist.

So sind vor einiger Zeit bereits mehrere Bücher über das Jahr 1923 erschienen. Ein besonders gründliches und ausführliches Buch ist das des Historikers Volker Ullrich mit dem schlichten Titel „Deutschland 1923“. Aber der Untertitel „Das Jahr am Abgrund“ lässt aufhorchen und die Frage stellen, worin denn das so Abgründige dieses besonderen Jahres bestand.

Der Klappentext des Buches gibt darauf eine kurze zusammenfassende Antwort: „1923 erlebt Deutschland einen Sturz ins Bodenlose. Französische und belgische Truppen marschieren ins Ruhrgebiet ein. Die Hyperinflation erreicht ihren bizarren Höhepunkt und stürzt breite Bevölkerungsschichten ins Elend. Während die Vergnügungsindustrie boomt, herrscht politisch der Ausnahmezustand. Separatistische Bewegungen bedrohen den Bestand des Reiches, rechte und linke Extremisten setzen zum Sturm auf die Republik an, und in München bereitet ein Mann einen Putschversuch vor, dessen Name sich der Welt noch einprägen wird: Adolf Hitler.“

Es lässt sich also mit Fug und Recht sagen, dass 1923 mit Ausnahme der Zeiten von Krieg und Diktatur wohl das schlimmste Jahr in der neueren deutschen Geschichte war.

### Das Jahr 1923 in der Elsenr Chronik

Wenn wir nun den Scheinwerferkegel auf das Schicksal unseres Heimatdorfes im Jahre 1923 richten, dann liegt es nahe, die Dorfchronik danach zu befragen, ob und wie weit das allgemeine düstere Panorama auch hier zutrifft.

In den Jahren 1920 bis 1931 führte der Hauptlehrer bzw. ab 1927 Rektor der Volksschule Elsen Joseph Cramer die Chronik. Es



*Joseph Cramer*

fragt sich also, wie Cramer die Akzente setzt, was von den für ganz Deutschland negativen Aspekten des Jahres 1923 ihm als für Elsen besonders gewichtig erscheint, was er dagegen weniger betont oder weglässt und ob er auch Positives zu berichten weiß. Auffällig ist bereits der Beginn seiner Darstellung: Während er in den vorherigen Jahren zumeist mit Ausführungen zum Wetter und lokalen Einzelereignissen begann, steht 1923 am Anfang ein vom übrigen Text abgesetzter Satz, der gleich wie ein Paukenschlag wirkt und dem gesamten Jahr 1923 eine negative Note verleiht: „Das Jahr 1923 hat uns übel mitgespielt: wirtschaftlich, politisch und meteorologisch.“

Zwar hatte Cramer bereits in seinem Bericht über das Jahr 1922 auf die „von Tag zu Tag“ zunehmende Teuerung hingewiesen und sie am Brotpreis und den Kosten für landwirtschaftliche Produkte exemplifiziert, aber er hatte keineswegs ein derartig negatives Pauschalurteil wie über das ganze Jahr 1923 gefällt.

Seine weiteren Ausführungen machen überdeutlich, dass auch er 1923 sicherlich als ein „Jahr am Abgrund“ empfand.

# Ernährungsberatungen für Kinder und Erwachsene

  
**Jenny Förster**  
Diät- & Ernährungsberatung

## Wir haben unser Team vergrößert!

- Adipositas bei Kindern und Erwachsenen
- Gruppen- und Einzelberatung zur konservativen Ernährungstherapie & zur Vorbereitung auf eine bariatrische OP / Nachsorge
- Gewichtcoachings
- Intoleranzen / Allergien bei Kindern und Erwachsenen
- Fettstoffwechselstörungen
- Typ II Diabetes und Gestationsdiabetes
- vegetarische / vegane Ernährung bei Kindern und Erwachsenen
- Familienernährung



- Workshops
- Vorträge inkl. Verkostung
- Präventionskurse
- Ernährungstherapien
- Ernährungsberatungen
- betriebliche Gesundheitsförderung
- betriebliches Gesundheitsmanagement
- Zusammenarbeit mit Kitas und Schulen
- Fortbildungen für pädagogisches Personal

...denn Ernährung ist die beste Medizin!

Jenny Förster  
staatl. gepr. VDD zert. Diätassistentin  
zert. Flaschen- & Formula-Beraterin für Säuglinge  
Krankenkassen zertifiziert  
[www.ernaehrungstherapie-foerster.de](http://www.ernaehrungstherapie-foerster.de)  
[info@ernaehrungstherapie-foerster.de](mailto:info@ernaehrungstherapie-foerster.de)  
Termine nach Absprache!  
Mobil: 0151-41933065  
Beratungspraxis befindet sich:  
Hoppenhofstraße 2 in 33154 Scharmede  
auf Wunsch Termine in Eilen als Hausbesuch möglich  
online Beratungen möglich

Praxis für

**Logopädie**

[www.logopaedie-elsen.de](http://www.logopaedie-elsen.de)

**T. Wiese**



„Mit Freude lernen“ lautet das Motto von **Tanja Wiese**, die seit 2009 in ihrer **Praxis für Logopädie Sprech-, Sprach-, Stimm-, Hör- und Schluckstörungen** therapiert.

Die Praxis verfügt über **zwei helle, liebevoll eingerichtete Therapieräume**, die den Kindern sowie Erwachsenen eine Wohlfühlatmosphäre bieten.

**Parkplätze** befinden sich direkt vor der Praxis – der Eingangsbereich ist rollstuhl- und behindertengerecht.

– **Hausbesuche**  
**Termine nach Vereinbarung** –

**Praxis für Logopädie**  
Huckestraße 10, 33106 Paderborn  
Tel.: 05254 / 9361800

Internet: [www.logopaedie-elsen.de](http://www.logopaedie-elsen.de) • E-Mail: [info@logopaedie-elsen.de](mailto:info@logopaedie-elsen.de)

## Die Ruhrbesetzung

So heißt es bei ihm: „ Gleich in den ersten Wochen des Jahres kam der Einbruch der Horden Poincarés in das Ruhrgebiet. Monatelang haben unsere Brüder am Rhein und der Ruhr im Widerstande gegen fremde Gewalt Furchtbares erduldet, bis endlich der Widerstand abgebrochen werden musste, weil seine finanzielle Grundlage versagte.“ An Cramers Worten ist alles außergewöhnlich: Er weicht von seiner sonstigen engen Fokussierung auf das Dorf Elsen ab und stellt stattdessen ausführlich ein reichsweit bedeutsames Ereignis dar. Zugleich verlässt er zum ersten und einzigen Male den nüchtern-sachlichen, distanzierten Stil des Chronisten und wird mit Ausdrücken wie „Einbruch“ statt Einmarsch und „Horden“ statt Truppen polemisch. Das zeigt aber nur, wie tief er und sicherlich alle Elsener durch die Ereignisse zu Anfang des Jahres 1923 und ihre weiteren Folgen aufgewühlt waren. Was war geschehen, das zu einer derartigen Emotionalisierung den Anlass gab? Dem Deutschen Reich war 1919 im Friedensvertrag von Versailles die alleinige Schuld am Ersten Weltkrieg zugesprochen worden, und als Konsequenz daraus waren ihm Kriegsschädigungen an die Siegermächte in Form von Geldzahlungen und Warenlieferungen in vielfachem Milliardenwert auferlegt worden. Mit der Begründung, Deutschland sei bei den Holz- und Kohlelieferungen schuldhaft im Rückstand, marschierten seit dem 11. Januar 1923 auf Initiative des französischen Ministerpräsidenten und Außenministers Raymond Poincaré (1860 – 1934) französische und belgische Truppen ins Ruhrgebiet ein. Die Regierung des deutschen Reichskanzlers Cuno reagierte mit der Ausrufung des passiven Widerstandes. Der ließ sich aber nicht über viele Monate durchhalten, unter anderem weil die Millionenbevölkerung des Ruhrgebiets ja vom Staat finanziell unterhalten werden musste, was das Deutsche Reich völlig überforderte. Im September 1923 musste deshalb der Widerstand abgebrochen werden.

## Die Inflation als Folge

Immer schneller hatte derweil zum Aufbringen der ungeheuren Geldsummen die Notenpresse rotiert. Die fatalen Folgen davon stellt Joseph Cramer in seinem Chronik-Bericht anschaulich dar: „Unsere Wirtschaft war durch den französischen Einbruch so gut wie lahmgelegt, unsere Währung völlig zerrüttet worden. Die Mark sank ins Bodenlose, der Dollar stieg in schwindelnde Höhe und mit ihm die Preise für alles, auch die lebensnotwendigsten Nahrungsmittel. Ein dumpfes, lähmendes Gefühl bemächtigte sich aller, als Mitte Oktober die Teuerungsverhältnisse katastrophale Formen annahmen, als selbst die Brotpreise von einem Tag zum anderen um Milliarden emporschnellten und die bittere Not an die Türen zu klopfen begann.“

Cramer vergisst neben den materiellen Auswirkungen der Inflation auch nicht zu erwähnen, was das Gefühl der lähmenden Ohnmacht, des Schwindels und der Bodenlosigkeit unter den Füßen für die Menschen in Elsen wie anderswo psychisch bedeutete: „Das waren Tage und Stunden stärkster seelischer Erschütterung und heftiger Nervenanstrengung.“

## Die Währungsreform

Dann aber sei „endlich, wenn auch nicht die Erlösung, so doch die Linderung“ gekommen.

„Die Einführung des wertbeständigen Geldes, verbunden mit Finanzmaßnahmen der Regierung, führte Ende November zu einer Stetigkeit auf dem Geldmarkte und zu einer fühlbaren Preissenkung, allerdings auch zu einem empfindlichen Geldmangel. Jetzt, da der Milliarden- und Billionenrausch verfliegen war, erkannte man erst, wie arm wir sind. Das Reich zog rücksichtslos die Konsequenzen und setzte mit einschneidenden Sparmaßnahmen (Beamtenabbau, Abbau der Gehälter und Löhne) ein.“

Cramer beurteilt die wirtschaftlich-finanzielle Lage zum Ende des Jahres 1923 also nicht einfach nach einem Schwarz-Weiß-Sche-



*Ihre Versicherungs-  
agentur vor Ort*

## Nur einen Steinwurf entfernt

Die Bezirksdirektion Klose & Sommer OHG  
Wir können Versicherungen!

Von A wie Auto bis Z wie Zahnzusatzversicherungen!

**Bezirksdirektion  
Klose & Sommer OHG**

Von-Ketteler-Str. 28, 33106 Paderborn

Tel. 05254 66666

[info.klose.sommer@continentale.de](mailto:info.klose.sommer@continentale.de)



**Die  
Continentale**

ma, sondern sieht bei insgesamt vorsichtigem Optimismus auch die unvermeidlichen negativen Nebenwirkungen der Konsolidierungsmaßnahmen. Die von ihm erwähnte „Einführung des wertbeständigen Geldes“ bestand in der Abwertung der wertlosen Papiermark im Verhältnis 1:1 Billion und der damit für eine Übergangszeit verbundenen Neuausgabe der „Rentenmark“, die 1924 wieder durch die Reichsmark ersetzt wurde.

### Der Dollarkurs

Am Ende seiner Ausführungen zur Inflation fügt Cramer eine tabellarische Übersicht über den Dollarkurs in den schlimmsten Monaten, dem Oktober und November 1923, hinzu und lässt die reinen Zahlen das Katastrophale der Entwicklung illustrieren.

Tag	Oktober in Millionen	November in Milliarden
1.	242	130
2.	320	320
3.	440	420
4.	550	keine Angaben
5.	600	420
6.	keine Angaben	420
7.	keine Angaben	630
8.	838	630
9.	1200	630
10.	2975	630
11.	5000	keine Angaben
12.	4000	630
13.	keine Angaben	840
14.	keine Angaben	1261
15.	3760	2250
16.	4100	2250
17.	5500	keine Angaben
18.	8160	2520
19.	12000	4200
20.	keine Angaben	keine Angaben
21.	keine Angaben	4200
22.	40000	4200
23.	56000	4200
24.	63000	keine Angaben
25.	65000	4200
26.	65000	4200
27.	65000	4200
28.	keine Angaben	4200
29.	65000	keine Angaben
30.	65000	keine Angaben
31.	72500	keine Angaben

### Inflation im Alltag

Um die praktischen Schwierigkeiten des Umgangs mit so horrenden Geldsummen zu veranschaulichen, seien an dieser Stelle einige Sätze über die damalige Auszahlung der Lehrgelöhner aus der Elsender Schulchronik, die ebenfalls Joseph Cramer führte, eingeschoben: „Um möglichst schnell in den Besitz des Gehaltes zu gelangen, mussten die Lehrpersonen ihr Gehalt selbst ausrechnen. Die Ausrechnung wurde dem Amtsrentmeister vorgelegt, der dann einen Scheck ausschrieb, worauf dann das Gehalt von der Kreiskasse in Paderborn abgeholt werden konnte. Ein Rucksack genügte manchmal nicht, um das Geld für die Lehrpersonen des Amtes aufzunehmen. Vielfach kam es vor, dass die Kasse kein Geld hatte.

Bei der Auszahlung war dann das Geld vielfach entwertet, da der Dollar inzwischen um das Doppelte gestiegen war.“

Wenn man sich abschließend fragt, warum Rektor Cramer ein Ereignis der „großen“ Geschichte in einer lokalen Chronik so breit behandelt, dann ist die Antwort einfach: Jeder einzelne Bürger in Elsen spürte die Auswirkungen der Inflation sozusagen „direkt im Portemonnaie“. Hinter dieser existentiellen Herausforderung verloren alle anderen Themen im Bewusstsein der Menschen an Bedeutung.

### Weitere Krisenzeichen

Damit lässt sich auch erklären, weshalb Cramer die übrigen für das Deutsche Reich negativen Ereignisse des Jahres 1923 (mehrfache Regierungskrisen, Putschversuche von Kommunisten und Nationalsozialisten, separatistische Bestrebungen im Rheinland und der Pfalz) nicht erwähnt, obwohl sie für



**T h a m m**

Erholung Liegen & Sitzen



... sitzen Sie bequem?

**BESUCHEN SIE UNS** — Alte Torgasse 9 33098 Paderborn

Telefon 052 51.28 14 54 Telefax 052 51.28 14 64

Internet [www.liegenundsitzen.de](http://www.liegenundsitzen.de)



**Grabkerzen aus unserem Automaten**  
24 Stunden – rund um die Uhr



**Sande** Münsterstraße 99  
**Trauer-Automat: Schloß Neuhaus** Hatzfelder Straße 16

**Telefon: 05254 - 5574** [www.bestattungen-schaefers.de](http://www.bestattungen-schaefers.de)

die noch junge demokratische Weimarer Republik durchaus gefährlich waren. Insbesondere konnte man sich in Elsen mit Sicherheit nicht vorstellen, dass Adolf Hitler, der Anführer des im Kugelhagel der Polizei in München gescheiterten nationalsozialistischen Putsches, in der deutschen Politik noch einmal eine ebenso gewichtige wie verheerende Rolle spielen sollte. Bei der Reichstagswahl am 4. Mai 1924 erhielten die Nationalsozialisten in Elsen beispielsweise eine einzige Stimme, während die katholische Zentrums Partei in ihrer Hochburg 843 Stimmen gewann.

### **Das Wetter**

Schon in seinem Einleitungssatz hatte Joseph Cramer – wie oben zitiert – angedeutet, dass das Jahr 1923 auch meteorologisch durchaus unerfreulich war, so dass die Notlage und die allgemeine schlechte Stimmung dadurch sicher noch verstärkt wurden. Von Klimaerwärmung wie heute konnte keine Rede sein, im Gegenteil!

So heißt es: „Sonnige Sommertage haben wir gar nicht gekannt. War schon der Mai ein recht unangenehmer Geselle, so hat ihn der Juni in dieser Beziehung weit übertroffen. Regen brachte er in solchem Übermaß, dass an die Einbringung von Heu in unserer Gegend gar nicht zu denken war. Aber nicht allein regnerisch war dieser „Rosenmonat“, sondern auch kalt, bitter kalt. Es ist festgestellt, dass der Juni seit etwa 200 Jahren der kälteste Juni gewesen ist. Es gab viele Tage, an denen 6 – 8 Grad zu verzeichnen waren bei durchweg vorherrschendem Nordostwinde. Der kälteste Juni, von dem wir für Deutschland verbürgte Kunde haben, war der von 1733, dessen mittlere Temperatur 12,6 Grad betrug.

Vor Toresschluss zwickte uns noch eine sibirische Kälte. Am Silvestertage verzeichnete das Thermometer am Morgen 20 Grad, mittags waren es immer noch 13 Grad. Fußtiefer Schnee bedeckte den Erdboden.“ Beim Wetter zeigt sich also ein krasser Gegensatz im Vergleich zu dem, was wir 2022

erlebt haben, nämlich einen überdurchschnittlich heißen und trockenen Sommer und ein laues Frühlingslüftchen ohne eine Spur von Schnee zu Silvester.

### **Lokale Einzelereignisse**

Fragt man nun danach, was es denn in der Chronik noch an rein lokalen Ereignissen in Elsen im Jahre 1923 zu melden gab, so macht man eine überraschende Entdeckung: Trotz der verheerenden Inflation wurden im kirchlichen und weltlichen Bereich Infrastrukturmaßnahmen durchgeführt, und es zeigte sich dabei eine angesichts der gravierenden Notlage erstaunliche Spendenbereitschaft. So veranstalteten Mitglieder des Schützenvereins eine Sammlung, aus deren Erlös im Herbst 1923 die Neueindeckung des Turms der St. Dionysius-Kirche finanziert werden konnte.

Ebenso wurden zwei neue Glocken für die Kirche angeschafft. Finanziert wurden sie durch den Landwirtschaftlichen Ortsverein, dessen Mitglieder auf das ihnen zustehende Pachtgeld für die Jagd in der Elsener Feldmark verzichteten. Von der weltlichen Gemeinde wurden Reparaturmaßnahmen an der Knabenschule vorgenommen.

Erstaunlich war auch das Ergebnis einer Sammlung für eine Notgemeinschaft zugunsten bedürftiger Mitbürger: „Die Arbeiter stellten den Lohn von 3 Überstunden zur Verfügung. Der Landwirtschaftliche Ortsverein sammelte 22344 Mark in bar, 13 Zentner Getreide, 100 Zentner Kartoffeln, 150 Pfund Fleisch und Wurst, 150 Pfund Dörrobst, 40 Brote, 15 Zentner Heu und Stroh, außerdem kamen noch reichlich ein: Eier, Haferflocken, Zwiebeln etc. Zuerst wurden die Bedürftigen der Gemeinde bedacht, der Rest der Sammlung wurde dem Magistrat in Paderborn zur Verteilung überwiesen.“

Schließlich errichtete der Gutsbesitzer Johannes Syring eine neue Betonbrücke über die Alme.

Dass immer wieder Elsener Landwirte zum öffentlichen oder privaten Wohl die Initiative ergriffen, lag sicherlich auch mit daran,



Staatl. anerkannte  
Ergotherapeutin

info@ergotherapie-hischer.de  
www.ergotherapie-hischer.de

# ERGOtherapie

PRAXIS JUTTA HISCHER

**Praxis in Sennelager**  
Bielefelder Str. 161  
33104 Paderborn-Sennelager  
Tel. 0151 / 59 43 85 76

**Seit 01.01.2023  
in Sennelager!**

## Wir bieten Therapie in folgenden Fachbereichen:

### - Pädiatrie (Kinder und Jugendliche)

... bei Entwicklungsverzögerungen, Störungen  
der Wahrnehmung --- Einzel-/Gruppentherapie



### - Geriatrie (Senioren)

... bei altersbedingter, körperlicher und geistiger  
Einschränkung --- Einzeltherapie/Hausbesuche



### - Orthopädie/Traumatologie/Rheumatologie

... z. B. bei Lähmungen, Amputationen, degenerativen  
Erkrankungen --- Einzeltherapie/Hausbesuch



### - Neurologie

... Wiedererlangen der größtmöglichen  
Selbstständigkeit im täglichen Leben und  
im Beruf --- Einzeltherapie/Hausbesuch





dass sie als weitgehende Selbstversorger und Sachwertbesitzer nicht so stark wie andere durch die Inflation betroffen waren, manche sich auch gerade durch die Inflation entschulden konnten.

terstützung seiner Heimatgemeinde in der Notlage nach dem Zweiten Weltkrieg wieder aufgenommen und wurde deshalb 1952 zu seinem 75. Geburtstag zum Ehrenbürger Elsens ernannt.)



Inflationsgeld

### Hilfe aus Übersee

Aber es kam auch Hilfe von außen für Elsen: Bernhard Sinne (1877 - 1969), aus Elsen gebürtiger katholischer Priester, der seit 1904 als Prälat in Omaha/Nebraska (USA) wirkte, zeigte „herzliches Mitgefühl mit seinen lieben Landsleuten“. Rektor Cramer schreibt: „Durch reiche Geldspenden hat er manche Not gelindert und durch seine Liebesgabensendungen, gegen 15 Zentner, mancher Familie eine herzliche Weihnachtsfreude bereitet.“ (Prälat Sinne hat im Übrigen die großzügige Un-

### Ausblick

Wenn man das „Jahr am Abgrund“ mit dem verflorbenen Jahr 2022 vergleicht, dann geht es dem Durchschnittsbürger heute trotz aller Probleme (Pandemie, Ukrainekrieg, Energieknappheit, Klimawandel) unvergleichlich viel besser als 1923, und Demokratie und Rechtsstaat sind wesentlich gefestigter als damals. Dennoch ist 2022 ein Putschplan Unverbesserer aufgedeckt worden, verschiedene Gruppen haben sich bei der Verfolgung ihrer Ziele nicht an das staatliche Gewaltmonopol gehalten und Inflation und Teuerung sind auch wieder ein Thema. Alle diese negativen Aspekte sind allerdings in ihren Dimensionen nicht mit 1923 zu vergleichen. Zu Panikmache besteht also kein Anlass, aber

eines sollte man doch aus der Geschichte gelernt haben: Wehret den Anfängen!

Günter Wißbrock

### Benutzte Literatur:

- Josef Segin/Rolf-Dietrich Müller (Hrsg.): Chronik der Gemeinde Elsen 1901 - 1974, Elsen 2008
- Volker Ullrich: Deutschland 1923 – Das Jahr am Abgrund, München 2022

Bilder und Tabelle:

Chronik der Gemeinde Elsen 1901 - 1974

# Dein eigenes Wasserfiltergerät für deine Familie & Büro

- ◆ Schluss mit Kalk und Schadstoffen  
in deinem Trinkwasser (Filterung bis zu 99,8%)
- ◆ Schluss mit Wasserkistenschleppen
- ◆ Schluss mit Plastikflaschen
- ◆ Direkter Anschluss an die Wasserleitung
- ◆ Kinderleichte Bedienung
- ◆ Kosten sparen
- ◆ Wasserfiltersysteme & Antikalkanlagen
- ◆ Weitere Wasserfiltergeräte auf unserer Homepage

Herzliche Grüße.....

Andreas & Claudia Seyfarth



Scan mich



D – 33102 Paderborn [www.lifetime-water.de](http://www.lifetime-water.de)  
Tel.: 05251 4172808 ● lifetime water  
Mobil: 0170-50 49 733 ● lifetime\_water

**Life**time  
Wasserfiltersysteme

*Du wirst es lieben!*

**Zapf dir dein  
frisches Wasser  
einfach selbst!**



**Nachhaltig bestes Wasser trinken!**  
gefiltert • sprudelnd • Eiswürfel • heiß • kalt • ambiente

## Frühling mal anders ...



Elsen,

01.+02. April 2022

*Foto: Kordula Wellen*

## Anwaltskanzlei

von-Ketteler-Str. 19  
33106 Paderborn-Elsen

Telefon 05254 . 64660  
Telefax 05254 . 64630  
[www.tamm-und-meier.de](http://www.tamm-und-meier.de)

## Tamm & Meier

### Karin Tamm

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

### Susanne Meier

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

# Evangelische Kirchengemeinde

## Ein Angebot für alle und ein Zeichen gegen Kälte

### Evangelische Kirchengemeinde Elsen wird zum Wärmeort

Die Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde



Elsen engagiert sich in der Kampagne der Westfälischen Landeskirche und Diakonie und öffnet ihr Gemeindehaus in der Urbanstraße 36 mit dem Plan, zunächst an sieben Terminen zum Wärmeort zu werden.

Pfarrer Felix Klemme macht deutlich: „Das ist ein Angebot, das sich an alle richtet. Wir wollen ein Zeichen setzen gegen die Kälte, die sich in Einsamkeit, im sozialen Miteinander und in finanziell schwierigen Lagen zeigen kann. So laden wir ein zum Gegenprogramm, auf etwas Warmes, Essen und

Trinken sowie ein gemütliches Miteinander.“ Für Sigrid Beer, Mitglied der Kirchenleitung der Evangelischen Kirche von Westfalen (EKVW) und des Verwaltungsrats der Diakonie Paderborn-Höxter e.V., passt das Projekt in Elsen in die Initiative #wärmewinter, die durch die Evangelische Kirche bundesweit unterstützt wird: „Die Evangelische Kirche von Westfalen hat beschlossen, die Kirchensteuermehreinnahmen aus der Energiepauschale über die Diakonie für soziale Projekte zusätzlich zur Verfügung zu stellen. Das ermöglicht uns die Finanzierung der Aktion auch in Elsen.“

Pfarrer Klemme und das Presbyterium der Gemeinde in Elsen haben weitere Kooperationspartner ins Boot geholt. So wird das Projekt mit Unterstützung von der Katholischen Kirchengemeinde im Ortsteil, der Ausga-

### Evangelisches Gemeindehaus Elsen

#wärmewinter 

#### Wir laden ein: Ein Wärmeort für ALLE

alle 14 Tage  
18 - 20 Uhr

Termine bis Ostern 2023

- 19.01. • 02.03.
- 02.02. • 16.03.
- 16.02. • 30.03.

Frühstück am Ostersonntag:  
09.04., ab 8.30 Uhr



Kommen Sie herein!  
Es wird etwas Warmes zu Essen und Trinken bei netten Gesprächen geben.

Evangelisches Gemeindehaus Elsen,  
Urbanstraße 36, 33106 Paderborn

in Kooperation mit:

-  EKD Evangelische Kirche in Deutschland
-  Diakonie Deutschland
-  Evangelische Kirchengemeinde Elsen
-  ELSA ELSEN Ausgebüßte Elben
-  Interessens- und Werbegemeinschaft Elsen

unterstützt von:

-  Diakonie Paderborn-Höxter
-  Katholische Kirchengemeinde Elsen
-  St. Marien
-  St. Elisabeth
-  St. Martin
-  St. Nikolaus
-  St. Peter
-  St. Paulus
-  St. Ursula
-  St. Verena
-  St. Vitus
-  St. Zeno



Seniorenbetreuung in  
gemütlicher Umgebung!

## WILLKOMMEN IN DER TAGESPFLEGE SCHRIEWEESHOF

### Unser Angebot für Sie:

- Kleine Gruppen mit festen Tischnachbarn
- Individuelle Betreuung
- Konzerte, Ausflüge, Ausstellungsbesuche
- Eingewöhnungsphase mit Angehörigen
- Probetage auch halbtags möglich
- Aktivitäten im Wandel der Jahreszeiten
- Integration der an Demenz erkrankten Gäste in kleinen Gruppen
- Begleitung durch erfahrene Betreuungsassistenten außerhalb der Einrichtung

Tagespflege Schrieweshof  
Von-Ketteler-Straße 14  
33106 Paderborn

Telefon 05254 663810  
tp-schrieweshof@charleston.de  
www.tagespflege-schrieweshof.de



**Schrieweshof**

Charleston Tagespflege  
Paderborn



**Besuchen Sie  
unsere Ausstellung!**



Treppen und Türen vom Fachmann  
■ Planung ■ Bau ■ Montage



Mit der langjährigen Erfahrung eines Meisterbetriebes, hoher Produktqualität sowie umfassenden Beratungs- und Serviceleistungen realisieren wir Ihre Wünsche im Bereich der Treppen und Türen.



Tegethoff Treppenbau GmbH & Co. KG • Fohling 6 • D-33106 Paderborn-Eisen • Telefon (052 54) 93 58-0  
Fax (052 54) 93 58-20 • Internet: www.tegethoff-treppenbau.de • E-Mail: info@tegethoff-treppenbau.de

bestelle Elsen der Tafel Paderborn e.V., der TuRa Elsen 1894/1911 e.V., der Volksbank Elsen We-wer Borchten, der Werbe-gemeinschaft Elsen und nicht zuletzt dem Verein der Eltern und Förderer der Gesamtschule Paderborn-Elsen e.V., der in der Mensa der Schule das Essen kocht. Mit dem Elektro-Lastenrad des Vereins geht es für die Suppe dann auf den Weg zum Gemeindehaus. Auch das Schul-verwaltungsamt mit dem Beigeordneten Wolfgang Walter steht hinter dem Projekt.

Als zukünftige Termine sind bislang vorge-sehen: 16. und 30. März jeweils ab 18 Uhr sowie ein Frühstück am Ostersonntag, 9. April. Am 19. Januar sowie am 2. und 16. Februar und am 2. März fanden bereits Treffen im Gemeindehaus statt. Im Stadtteil informieren Plakate und Post-karten über die Details. Nach diesem



*Pfarrer Klemme auf Übungsfahrt mit dem Elektro-Lastenrad des Fördervereins der Gesamtschule Elsen auf dem Schulhof. Damit soll das Essen zum evangelischen Gemeindehaus gebracht werden. Foto: Sigrid Beer*

Projektzeitraum soll dann Bilanz gezogen werden. Felix Klemme: „Wir sind gespannt, wie unsere Einladung angenommen wird. Im Anschluss wollen wir beraten, ob und wie die Aktion weitergeführt werden kann. Ich bin schon jetzt sehr dankbar über die große Bereitschaft, sich ehrenamtlich in diesem Projekt zu engagieren.“

*Oliver Claes*

**P**  
reuss

Vinyl-Beläge  
Laminat  
Teppichboden  
Sonnenschutz  
Gardinen

**Julius Preuss GmbH & Co. KG**

Frankfurter Weg 52 · Paderborn

Tel. 0 52 51 - 7 17 44 · E-Mail: [preusspaderborn@web.de](mailto:preusspaderborn@web.de)

## *Warum schreien die Menschen, wenn sie wütend sind?*

*Eines Tages fragte ein indischer Denker:*

*„Warum schreien die Menschen so, wenn sie wütend sind?“*

*„Sie schreien, weil sie die Ruhe verlieren“, antwortete ein Schüler.*

*„Doch warum schreien sie, wenn die andere Person neben ihnen steht?“  
fragte der Denker erneut.*

*„Wir schreien, weil wir wollen, dass die andere Person uns zuhört“,  
erwiderte ein anderer Schüler. Und der Meister fragte weiter:*

*Ist es dann nicht möglich, mit leiser Stimme zu sprechen?“*

*Weitere Antworten folgten, doch keine konnte den Denker überzeugen.*

*Da rief er aus: „Wollt ihr wissen, weshalb man  
eine andere Person anschreit, wenn man wütend ist?*

*Es ist so, dass sich bei einem Streit die Herzen zweier Menschen  
weit voneinander entfernen. Um diese Distanz zu überwinden,*

*muss man schreien. Je wütender die Menschen sind,  
desto lauter müssen sie schreien, um einander zu hören.*

*Ganz anders ist es zwischen zwei Menschen, die sich lieben.*

*Sie schreien nicht, sie reden sanft miteinander. Weshalb wohl?*

*Weil ihre Herzen einander sehr nahe sind. Die Distanz zwischen ihnen  
ist klein. Manchmal sind sich die Herzen so nahe,  
dass sie nicht einmal sprechen, sondern nur flüstern.*

*Und wenn die Liebe noch stärker ist,  
braucht es nicht einmal mehr ein Flüstern.*

*Es genügt, sich anzusehen und die Herzen hören einander.*

*Denn wenn zwei Menschen sich lieben, sind sie einander sehr nahe.“*

*Und abschließend meinte der Denker: „Darum lasst es nicht zu,  
dass eure Herzen sich bei einer Diskussion voneinander entfernen.*

*Sagt keine Worte, die die Herzen auseinander treiben,  
denn der Tag wird kommen,*

*an dem die Distanz so groß ist,*

*dass es keinen Weg mehr zurück geben wird.“*

**Mahatma Gandhi**



## Kinderbrunch

**A**m 5. November war es mal wieder soweit: Kinderbrunch. Die Kinder waren schon voller Vorfreude, wussten sie doch: Jetzt gibt es ein leckeres Frühstück, Spiel, Spaß und spannende Unterhaltung. Zu Gast war diesmal Alf, der Gaukler. Ein Gaukler ist kein Zauberer, nein, denn er ist sogar bereit, seine Tricks vorab zu erklären. Und doch kam es so manches Mal anders, als die Zuschauer erwartet hatten. Wie kommt denn ein Tuch von einer Faust in die andere? Wie macht Alf aus einem Ball zwei und sogar drei? Wie kann er verdeckte Karten erraten? Und aus einem Löffel eine Gabel machen? Alf steckt völlig geschlossene Ringe ineinander und niemand bekommt sie auseinander – aber für Alf ist das kinderleicht. Alf lässt ein Seil durchschneiden, macht einen Knoten hinein – und das Seil ist wieder heil und der Knoten ist auch weg. Aus einem Ei mit Loch holt er ein Tuch heraus, das ist ja nichts Besonderes. Aber dann schlägt er das Ei auf und – Überraschung – Eiweiß und Eigelb laufen heraus! Viel Spaß hatten die Kinder an Jonglage-Requisiten wie Diabolos, Tellern u.a., die sie ausführlich ausprobieren durften. Zum Dank gab es für Alf eine kräftige „Rakete“. Danke auch dem Kinderkirchenteam und den Helferinnen.

*Irene Glaschick*



# REWE DANIEL SAAL ...AUS ELSSEN - FÜR ELSSEN

REWE - ELSSEN . DE

ENTDECKEN  
SIE UNS AUF  
SOCIAL MEDIA!



"Wir gehen auf Ihre Wünsche ein,  
bitte fordern Sie uns."

### Verleihung der Zelter-Plakette

Im Jahr 2021 ist der Männerchor Elsen e.V. 100 Jahre alt geworden. Wegen der seinerzeit herrschenden Corona-Pandemie konnte eine Überreichung der Urkunde und Plakette z.B. im Rahmen eines Konzertes nicht stattfinden.

Am 16. Januar 2023 wurde der Männerchor Elsen für 100 Jahre Einsatz im musikalisch / künstlerischen Bereich mit der ZELTER-Plakette des deutschen Sängerbundes offiziell ausgezeichnet. Zu der Feier waren alle aktiven und fördernden Mitglieder sowie deren Ehefrauen / Partnerinnen von der Stadt Paderborn eingeladen.

Die Überreichung der Plakette erfolgte im Rahmen einer Feierstunde im historischen



Rathaus der Stadt Paderborn durch Bürgermeister Michael Dreier. Lobend erwähnt wurden dabei vor allem die jährlichen Konzerte im Frühjahr und im Advent, die immer wieder das Publikum begeisterten, sowie die zahlreichen Auftritte in Heimen und bei Vereinen.



# DEIN REGIONALER HOF DIREKT AM LIPPESEE IN PADERBORN-SANDE

- Direktvermarktung
- Eier aus dem Hühnermobil
- Fleisch verkauf
- Hausmacher Wurst



BESUCH UNS AUF [WWW.NATURHOF-AM-LIPPESEE.DE](http://WWW.NATURHOF-AM-LIPPESEE.DE)

NATURHOF AM LIPPESEE • NESTHAUSERSTRASSE 99a • 33106 PADERBORN



## Berens Bestattungen

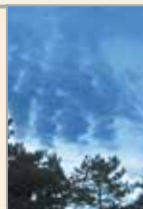
Erledigung sämtlicher Formalitäten – Überführung und Bestattungen auf allen Friedhöfen  
– Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten – Eigene Abschiedsräume – Eigener Trauerdruck

**Telefon 0 52 54 / 53 19**

Wewerstraße 1 – 5, 33106 Paderborn  
[info@berens-bestattungen.de](mailto:info@berens-bestattungen.de)  
[www.berens-bestattungen.de](http://www.berens-bestattungen.de)



Wir sind uns begegnet.  
Du hast Spuren hinterlassen in uns.  
Deine Handschrift, dein Zeichen –  
unauslöschlich.  
In unseren Herzen hast du dir  
Raum geschaffen – für immer.



Als Anerkennung wurde dem Chor auch eine handgeschriebene Urkunde der Stadt Paderborn überreicht. Sie entspricht in der Form in etwa dem, was bei einem Eintrag in das „Goldene Buch“ der Stadt Paderborn angefertigt wird.

Zu der Feier waren auch Vertreter der politischen Parteien und der Leiter des Kulturamtes eingeladen.

Die Elsener Vorsitzende des Bezirksausschusses, Petra Eichstaedt, und Sigrid Beer bedankten sich ebenfalls für die immer



wieder begeisterte, musikalische Arbeit des Chores.

*Text: Rudolf Heinemann  
Fotos: Stadt Paderborn/Moritz Jülich*

*Die Zelter-Plakette ist die höchste deutsche Auszeichnung für Amateurchöre. Der Namensstifter ist Carl Friedrich Zelter, der am 24. Januar 1809 in Berlin den ersten Männergesangverein „Berliner Liedertafel“ gründete.*

*Der Bundespräsident verleiht die Plakette alljährlich an Chöre, die seit mindestens 100 Jahren ununterbrochen musikalisch wirken und sich in langjährigem Wirken besondere Verdienste um die Pflege der Chormusik und des deutschen Volksliedes und damit um die Förderung des kulturellen Lebens erworben haben. Zusammen mit der Zelter-Plakette wird eine vom Bundespräsidenten unterzeichnete Urkunde überreicht.*

*Da die Zelter-Plakette auf einen entsprechenden Antrag hin verliehen wird, hatte der Vorsitzende Rudolf Heinemann in mehrwöchiger Arbeit eine entsprechende Bewerbungsmappe zusammengestellt. Darin musste die Geschichte des Chores über die vergangenen 100 Jahre dokumentiert werden, vor allem die genauen Gründungsdaten. Besonders herausfordernd war der Nachweis chorischer Aktivität in den Zeiten des Zweiten Weltkrieges. Eine Übersicht aller Chorleiter und Vorsitzenden ergänzte die Bewerbung ebenso wie detaillierte Nachweise über das Lied-Repertoire und sämtliche musikalischen Aktivitäten in den letzten fünf Jahren.*

*Ein besonders wichtiger Baustein bei der Bewerbung war ein offiziell von der Stadt zu erbringender Nachweis, dass sich der Chor um die Förderung des kulturellen Lebens verdient gemacht habe. Der Leiter des Kulturamtes der Stadt Paderborn, Christoph Gockel-Böhner, verfasste dazu ein zweiseitiges Schreiben, in dem er die Bedeutung des Männerchores für das kulturelle Leben Elsens und der gesamten Stadt herausarbeitete.*



**Sie möchten Ihre Immobilie  
verkaufen oder vermieten?**



**CENTURY 21.**  
Dolski Immobilien

 Mühlentrift 5  
33106 Paderborn-Elsen

 05254 8049067

 [dolski@century21.de](mailto:dolski@century21.de)

 [century21paderborn.de](http://century21paderborn.de)

**Gerne sind wir Ihnen  
dabei behilflich !**

**seriös, kompetent  
& zuverlässig**

Jedes CENTURY 21 Büro ist ein eigenständiges  
und selbstständiges Unternehmen.

## Mitgliederversammlung Geschäftsjahr 2022

**A**m 20. Januar 2023 konnte in diesem Jahr wieder „pünktlich“, wie in den Jahren vor der Corona-Pandemie, die Mitgliederversammlung des Männerchores Elsen durchgeführt werden. Alle aktiven und fördernden Mitglieder waren dazu in die Gaststätte des Elsener Bürgerhauses eingeladen worden. Der Einladung waren zahlreiche aktive Sänger und die zwei Ehrenchorleiter Siegfried Asmuth und Alfons Puscher gefolgt.

Entsprechend der Tagesordnung wurde nach der Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Rudolf Heinemann und Grußworten der beiden Ehrenchorleiter der Verstorbenen gedacht. Besonders wurde beim „Totengedenken“ nochmals daran erinnert, welche besonderen Tätigkeiten die vier im Jahr 2022 verstorbenen aktiven Sänger im Chor übernommen hatten.

Die einzelnen Tagesordnungspunkte wurden ohne große Diskussionen abgearbeitet. Die Kassenlage stellte sich als zufriedenstellend dar, und dem Antrag der Kassenprüfer auf Entlastung des Kassierers und des gesamten Vorstands wurde einstimmig entsprochen. Der 2. Vorsitzende Gottfried Neuhaus und Schriftführer Georg Knies (in Abwesenheit) wurden wiedergewählt, sodass es keine Veränderung im Vorstand gab. Auch die Fahnenabordnung wurde bestätigt. Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft gab es in diesem Jahr nicht. Unter den Punkten „Vorschau auf das Chorjahr 2023“ und „Verschiedenes“ folgte eine rege Aussprache über die zukünftigen Proben und Auftritte des Chores.

*Rudolf Heinemann*

## Plattdeutscher Kreis

### De möhe Buer

**D**e Deißelen Buer ging jeden Sunndag immer in de Höhmiße. Hei satt dann vürne in de Kirken, naue an den Prigestohl und dann schleip hei auk immer gleik in. De Pastor wußte dat wohl, hei kann dat von Altauer gut seihen. Hei woll den Deißeln Buer ower nit seggen, dat hei inne Höhmiße wach bleiben mößte, den de Buer was ein fleitigen Mann, de van muorens fröh bis obends late arbegge. Wann süke lüe ant sitten kummet, dann schlopet sei gleik in, de Pastor wußte dat woll.

Hei överleggte ower doch, wie hei den Deißelen Buer wach hallen kann, do fällt ihrne wat in, wie sick dat wohl maken leih. Hei reip den Mißedeihner Schäps Fränzken to sick um seggt: „Du kennst doch den Deißelen Buer, de do nauer an Prigestohl sitt,

de Mann mot de ganze Wicke schwauer arbeggen, dat hei Sunndags in de Hermiße de Augen nit urpen hallen kann.

„Wust du die jeden Sunndag eis bei ihrne sitten un ihrne son bitten anstätten, wenn hei inschlurpen will? Ick giwe dei dann nau de Hermiße 20 Pennige.“ – „Jau“, seggt Fränzken, „dat will ick wohl douhen.“

Dat klappere gut. De Buer kann nit mehr don schlopen. Einige Wieken läter, do satt Fränzken nit mehr bei den Buern, und de schleip wäier de ganze Hermiße. Do reipte Pastor Schäps Fränzken do sick um frauer: „Wo rimme sitzt du dann nit mehr bei den Deißelen Buer?“ – „Ja Herr Pastor“, seggt Fränzken, „de Buer gifft mei nu jeden Sunndag 25 Pennige, wen ick ihrne in Rugge lote.“

*Franz Schnitzmeyer*



## We are Family.

### **We are Family.**

Das ist für uns nicht nur ein Satz, sondern die führende Philosophie unseres Unternehmens Pflegebären. Wie in einer gut funktionierenden Familie sind für uns der Zusammenhalt, die Freundlichkeit und Teamwork wichtig.

### **Gemeinsam und nicht einsam.**

Dieser Grundgedanke trägt uns bei der Versorgung unserer zurzeit über 300 Patienten in ihrem häuslichen Bereich im Kreis Paderborn und in selbstbestimmten Wohngruppen in Büren und Salzkotten.

Wir suchen zur Verstärkung unserer Teams in den Bereichen Pflege, Betreuung und Hauswirtschaft an den Standorten in Paderborn und Büren:

W/M/D

- ↪ **Sozialhelfer**
- ↪ **Hauswirtschaftskräfte**
- ↪ **Pflegehilfskräfte**
- ↪ **Pflegefachkräfte**
- ↪ **studentische Aushilfen / Nachtdienst / Wochenende**

Werde Teil unserer Pflegebären-Familie und komm in unser Team! Wir freuen uns auf Deinen Anruf oder Deine Nachricht.

 05254 5122

 [info@pflegebaeren.de](mailto:info@pflegebaeren.de)

Ambulanter Pflegedienst Pflegebären GbR  
Von-Ketteler-Str. 40 | 33106 Paderborn

[www.pflegebaeren.de](http://www.pflegebaeren.de)



## Wechsel der Chorleitung des Kinderchores Elsen

**N**ach 20 Jahren Leitung des Kinder- und Jugendchores Elsen ist es Zeit, Abschied zu nehmen. Gerne erinnere ich mich an viele schöne Momente mit dem Chor.

Im März 2002 übernahm ich den Kinder- und Jugendchor Elsen von seinem Gründer Heinz Jürgens. Zahlreiche, sehr unterschiedliche Auftritte habe ich in dieser Zeit mit dem Chor absolvieren dürfen. So gehörten Auftritte bei Firmen wie Heinz Nixdorf, Benteler oder Immig, beim Schützenverein Paderborn, in der Liborigalerie, aber auch auf dem Dorffest in Elsen, auf dem Weihnachtsmarkt Paderborn und Schloß Neuhaus, auf dem Spargelfest in Delbrück sowie auf der Landesgartenschau in Bad Lippspringe dazu.

An die Inszenierungen verschiedener Musicals, aufgeführt in der Gesamtschule Elsen und in der Kulturwerkstatt Paderborn, denke ich besonders gerne zurück. Dazu gehörten u.a.:

„School is c ool“, „Max und die Käsebande“, „Nachhall“, „Zirkus furioso“ und „Schockorange“. Hier hatten wir jeweils professionelle Bühnenausstattungen und Licht- und Tontechnik.

Konzertaufführungen in der Stadthalle Delbrück mit Marianne und Michael, in der Paderhalle mit dem Polizeichor Paderborn, im Bürgerhaus Elsen mit dem Männerchor Elsen, beim großen Chorfest in Dortmund (wir stehen im Guinnessbuch der Rekorde, weil wir am längsten Kinder-Chorkonzert



# Günter Dreier

## AUTOWERKSTATT

- Kfz-Reparaturen aller Fabrikate
- Hauptuntersuchung/TÜV-Abnahme täglich
- Unfallinstandsetzung
- Klimageservice R1234yf und R134a
- Achsvermessung mit 3D-Technologie
- Reifenservice und Einlagerung
- Automatikgetriebe-Spülung
- Fahrzeug und Klimadesinfektion durch OZON-Generator!

*Ihr freundlicher  
Service vor  
Ort!*



Tel. 0 52 54 - 6 01 47  
Fax. 0 52 54 -9 35 09 35

[www.kfz-dreier.de](http://www.kfz-dreier.de)  
[info@kfz-dreier.de](mailto:info@kfz-dreier.de)

Fohling 32, 33106 Paderborn-Elsen • Inhaber Detlef Lobbenmeyer

teilgenommen haben) oder zur Weihnachtszeit im Rathaus Paderborn waren jeweils tolle Erfahrungen für die Kinder und mich. Besonders aufregend war es, als wir beim feierlichen Empfang des Generalvikars Kardinal Ruini im Rathaus in Paderborn auftreten durften. Hier sangen wir ein u. a. eigens dafür von mir getextetes Lied.

Ein weiteres Highlight war der Auftritt im Bürgerhaus Elsen anlässlich des Geburtstages der Mutter des Ex-Bundeskanzlers Gerhard Schröder. Die Kinder und ich wurden bereits von Reportern empfangen und interviewt. Im Radio spielte man den ganzen Tag unsere Lieder, die der Fernsehsender RTL zuvor bei unserer Chorprobe aufgenommen hatte. Die Erfahrungen, die wir beim Auftritt mit dem Nordwestfälischen Sinfonieorchester sammeln durften, waren sehr bereichernd. Spannend war es, als wir mit dem Kinderchor im Tonstudio in Münster eine Weihnachts-CD aufnehmen konnten. Der Filmkomponist Prof. Dr. N. Schläbitz hatte dafür ein eigens für uns komponiertes Lied geschrieben.

Mit dem Jugendchor nahmen wir mit dem Rapper „Kool Savas“ das Lied „Immer wenn ich reim“ auf. Man kann es sich heute auf YouTube anhören.

Ebenso waren mir soziale Projekte mit dem Kinderchor wichtig.

Viele Jahre sind wir an Heiligabend nachmittags zum Veronika-Altenheim gefahren, um dort bei den Weihnachtsfeiern der alten Menschen ein bisschen weihnachtliche Stimmung zu verbreiten.

Auftritte im Schrieweshof in Elsen, im Westphalenhof, im Vincenz-Altenzentrum,

beim Blindenverein, in der Kirche, auf dem Ehrenfriedhof Gut Böödeken... haben wir immer gerne gemacht.

Die Auftritte wurden auf unserer jährlichen Chorfahrt nach Hardehausen intensiv vorbereitet. So manches Mal haben wir im August bei 30 Grad schon Weihnachtslieder gesungen.

Man kann unmöglich alle Auftritte und Aktivitäten erwähnen. Es waren unzählige.

Viele liebe Menschen haben mich in diesen 20 Jahren begleitet. Ohne diese engagierten, ehrenamtlich tätigen Männer und Frauen aus den Vorständen sowie Eltern, die freiwillig ihre Zeit für die Sache geopfert haben, wäre dies alles nicht möglich gewesen. Man ist immer nur so gut wie sein Team. Und so möchte ich mich auch auf diesem Weg nochmal ganz herzlich dafür bedanken. Bedanken möchte ich mich auch bei den vielen Sponsoren, allen voran bei der Volksbank Elsen-Wewer-Borchen, die es immer als ein Stück Heimatpflege angesehen hat. Die Arbeit ist ohne solche Unterstützung nicht zu leisten.

Nun ist für mich der Zeitpunkt gekommen den Dirigentenstab weiterzugeben. Ich freue mich, dass ich mit Friederike Pott eine junge, kompetente und engagierte Nachfolgerin gefunden habe.

Ich wünsche Frau Pott viel Erfolg und Freude mit dem Kinder- und Jugendchor Elsen und weiterhin so viel Unterstützung, wie ich sie erfahren durfte, und den Kindern auch in Zukunft viel Spaß am Chorgesang.

*Ihre Kordula Fischer*

*“Gesang verschönt das Leben,  
Gesang erfreut das Herz,  
ihn hat uns Gott gegeben,  
zu lindern Sorg und Schmerz.”*

*Carl Friedrich Zelter*

# physiopraxis

beckmann & simon



**Sonja Beckmann & Marten Simon**

Sander Straße 35      Fon 0 52 54 . 935 936  
33106 Paderborn-Elsen      Fax 0 52 54 . 935 937

Krankengymnastik · Massage · Lymphdrainage · Kinesiotape · Schlingentischtherapie · Bobath für Erwachsene  
Rückenschule · Kälte- und Wärmebehandlung · Fußreflexzonen-therapie · Hausbesuche · und mehr...

Interesse an unserem  
Verein und unseren  
Aktivitäten?  
Infos: [www.hvv-elsen.de](http://www.hvv-elsen.de)

Für Küchen kenne ich nur

... eine  
Adresse



[www.paul-arens-kuechen.de](http://www.paul-arens-kuechen.de)

**prisma**<sup>®</sup>  
*meine Küche!*

PAUL ARENS KÜCHENWELTEN  
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland  
Telefon: 05250 / 70540-0  
E-Mail: [info@paul-arens-kuechen.de](mailto:info@paul-arens-kuechen.de)

**PAUL ARENS**  
KÜCHENWELTEN

### Jürgen Meermeier ist Ehrenvorstandsmitglied

**A**m Samstag, den 21. Januar 2023, fand die ordentliche Mitgliederversammlung des Bundes-Schützen-Musikkorps Paderborn-Elsen e.V. in der Bürgerstube Elsen statt. Es war die erste ordentliche Versammlung unter der Leitung des 2022 neu gewählten Leitungsteams, bestehend aus Kati Born, Elke Schäfers und Till Watermann. Kati Born konnte 44 aktive und passive Mitglieder begrüßen und gab zusammen mit Till Watermann einen Rückblick auf die Erfolge aus dem vergangenen Jahr: Besonders herausgehoben wurden die beiden Konzerte im Frühjahr und im Advent, die nach zweijähriger Corona-Pause wieder stattfinden konnten, sowie das Format „Brass Movement“ in Zusammenarbeit mit dem Kulturamt Paderborn und weiteren Paderborner Musikvereinen. Kati Born berichtete über die gute Entwicklung in der Nachwuchsarbeit, bestehend aus den Instrumenten-Schnupperkursen an der Comeniuschule Elsen, dem Schülerorchester kids4music und

dem Jugendorchester TEENS4MUSIC. Die Nachwuchsmusiker Louis Bowron, Anakin Kaufmann, Florian Klüner und Finn Krause wurden für das erfolgreiche Bestehen des D1-Lehrgangs, alle auf ihrem Instrument Posaune, ausgezeichnet. Es folgten weitere Auszeichnungen für langjährige Mitgliedschaft an Andreas Kuhlmann und Till Watermann (zehn Jahre Mitgliedschaft) sowie Sabrina Wegener, die seit 30 Jahren als Musikerin im Verein aktiv ist.

Bei den anstehenden Wahlen kam es zu einigen Veränderungen im Vorstand des Orchesters. Heike Lütkevedder (Schriftführerin) und Jürgen Meermeier (Geschäftsführer) legten nach mehrjähriger aktiver Vorstandsarbeit ihre Vorstandsämter nieder. Für seine fast 20-jährige, sehr engagierte und verdiente Vorstandsarbeit wurde Jürgen Meermeier von der Versammlung einstimmig und mit großem Dank zum Ehrenvorstandsmitglied gewählt. Noch in der Versammlung überreichte das Leitungsteam



Vorstandsmitglieder und Dirigent des Bundes-Schützen-Musikkorps Paderborn-Elsen e.V.;  
Foto: Christoph Leniger

Aktuell nur  
mit Termin!

0 52 54 / 55 27



Scan mich

Unsere Öffnungszeiten

Dienstag	8:30 – 19:00 Uhr
Mittwoch	8:30 – 19:00 Uhr
Donnerstag	8:30 – 20:00 Uhr
Freitag	8:30 – 19:00 Uhr

Von-Ketteler-Str. 12  
33106 Paderborn  
www.friseur-liggesmeyer.de

friseur  
**liggesmeyer**  
angenehm  
anders



**Fuß & Vitalkonzept**  
Annette Nacke

Gönnen Sie sich eine Auszeit vom Alltag

Mein neuer Service für Sie:

## Hand und Fuß- reflexzonenmassage

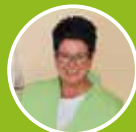
- Lindert vielfältige Beschwerden
- Wirkt entspannend und aktiviert die Selbstheilungskräfte

NEU

Fußkonzept Annette Nacke (Fußpflege-Spezialistin seit 2008)

Kosmetikstudio Sonja Tachau  
Am Steinhof 4  
33106 Paderborn

✉ info@nacke-fußkonzept.de  
☎ 05254 6409477  
(Termine nach Vereinbarung)



ihm unter dem Beifall der Mitglieder die Ernennungsurkunde. Auf Vorschlag des Vorstands hat die Versammlung Franca Dickgreber zur Schriftführerin ernannt. Michael Kuhlmann, seit mehreren Jahren für die Öffentlichkeitsarbeit zuständig, wird ab jetzt den geschäftsführenden Vorstand bei seiner Arbeit unterstützen. Die Öffentlichkeitsarbeit wird zukünftig gemeinsam von Carsten Bohnes und Torsten Claus verantwortet.

Reinhold Schulte und Wolfgang Liekmeyer vom Förderverein des Bundes-Schützen-Musikkorps Elsen e.V. gaben einen Ausblick auf ein besonderes

Event: Am 16. März 2023 um 19 Uhr gibt das Luftwaffenmusikkorps Münster in der Paderhalle ein Benefizkonzert zu Gunsten des Fördervereins des Bundes-Schützen-



Ernennung von Jürgen Meermeier zum Ehrevorstandsmitglied von links: Till Watermann, Jürgen Meermeier, Elke Schäfers  
Foto: Michael Kuhlmann

Musikkorps Elsen. Karten sind ab sofort beim Ticketcenter Paderborn sowie den Elsener Geldinstituten für 15 Euro erhältlich.

Carsten Bohnes

## Spende für Ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienst

Der Ambulante Kinder- und Jugendhospizdienst Paderborn-Höxter kümmert sich um die Unterstützung und Begleitung von Kindern, die unter einer lebensverkürzenden Erkrankung leiden. Geleistet wird diese Arbeit durch ehrenamtliche Mitarbeitende, die die Kinder und deren Familien zu Hause besuchen und betreuen. Für die betreuten Familien



Vorstand und Dirigent des BSM Elsen übereichen den Mitarbeiterinnen des Ambulanten Kinder- und Jugendhospizdiensts (AKHD) die Spendensumme. Von links: Andreas Münster (Dirigent BSM), Elke Schäfers (BSM), Till Watermann (BSM), Heidi Bongen (AKHD), Silvia Schreiner (AKHD), Kati Born (BSM)

ist die Begleitung dabei kostenfrei. Zur Finanzierung ist der Kinder- und Jugendhospizdienst deshalb auf Mitgliedsbeiträge und Spenden angewiesen. Dies hatte das Bundes-Schützen-Musikkorps (BSM) Paderborn-Elsen e.V. als Anlass genommen, um in seinem Adventskonzert vom 18. Dezember 2022 Spenden für den Kinder- und Jugendhospizdienst zu sammeln.

2016 zum ersten Mal während der Renovierung der Pfarrkirche St. Dionysius Elsen gestartet, fand das Adventskonzert nun zum dritten Mal in der Pfarrkirche Elsen statt. Neben Bearbeitungen kirchlicher Werke und moderner Weihnachtslieder war es dem musikalischen Leiter Andreas Münster sowie BSM-Mitglied und Organist Thomas Drewes ein besonderes Anliegen, die noch recht neue Kirchenorgel in das Adventskonzert zu integrieren. So erklangen das besinnliche „Largo“ von Georg Friedrich Händel für Orgel und Solo-Trompete, gespielt von

Rebecca Schaar, und die pompöse „Entrata Festiva“ für Orgel und Blechbläserquartett. Für die gefühlvollen, sanften und mächtigen Klänge bedankten sich die Besucher der vollbesetzten Pfarrkirche mit viel Beifall und einer für alle Beteiligten freudigen Spendensumme von über 2.000 Euro.

Die Scheckübergabe zwischen dem Orchester und Mitarbeiterinnen des Kinder- und Jugendhospizdiensts fand am 11. Januar 2023 statt. Die Spenden verwendet der Kinder- und Jugendhospizdienst für Unternehmungen mit den betreuten Kindern sowie zur Vernetzung unter den ehrenamtlichen Mitarbeitenden. Weitere Informationen und Möglichkeiten zum Mitmachen und Unterstützen finden Sie unter <https://www.deutscher-kinderhospizverein.de/kinder-und-jugendhospizdienste/paderborn-hoexter/>.

*Text: Carsten Bohnes  
Fotos: Michael Kuhlmann*





# Frühjahrskonzert des BSM

**A**m Samstag, 13.05.2023 um 17:00 Uhr, lädt das Bundes-Schützen-Musikkorps zu seinem diesjährigen Frühjahrskonzert in die Paderhalle in Paderborn ein. Auch in diesem Jahr haben die Musiker wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, um ihr Publikum zu begeistern. Freunde des britischen Geheimagenten

James Bond kommen in diesem Jahr besonders auf Ihre Kosten, aber auch alle, die die abwechslungsreiche Musik und das breite Repertoire der Elsener Musiker schätzen. Karten gibt es wie immer im Vorverkauf in den Elsener Kreditinstituten und im Ticketcenter Paderborn.

*Carsten Bohnes*



## FRÜHJAHRSKONZERT

**Bundes-Schützen-Musikkorps  
Paderborn-Elsen e.V.**

**Leitung: Andreas Münster  
Moderation: Peter Gödde**

**Samstag, 13. Mai 2023**

**17:00 Uhr**

**Paderhalle Paderborn**

12,00 € Vorverkauf  
15,00 € Abendkasse  
8,00 € Schüler & Studenten

Eintritt frei für Kinder unter 14 Jahren bei Kartenpflicht  
Einlass ab 16:30 Uhr - keine Platzreservierung

Kartenvorverkauf bei den Elsener Geldinstituten  
und dem Ticketcenter Paderborn

Mit freundlicher Unterstützung:





## KANZLEI AM ROSENTOR Frisch und Kollegen

- Erbrecht und Vermögensnachfolge
- Bau- und Immobilienrecht
- Gesellschafts- und Handelsrecht
- Familienrecht
- Strafrecht und Verkehrsrecht
- Wirtschafts- und Arbeitsrecht

---

**Rosenstraße | Franziskanermauer 1A • 33098 Paderborn**  
**Tel.: 05251 12310 | [www.kanzlei-am-rosentor.de](http://www.kanzlei-am-rosentor.de)**



**Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V.**

[www.hvv-elsen.de](http://www.hvv-elsen.de)

informiert Sie über aktuelle Aktivitäten

# Jahreshauptversammlung des Löschzugs Elsen

## **Generationswechsel an der Führungsspitze**

**Mit 112 Alarmierungen war das Jahr 2022 für den Löschzug Elsen das bislang ein-  
satzreichste Jahr in der Geschichte des  
Löschzugs. Durch die Umstellung auf  
das Alarmierungssystem Cobra 4 in der  
Leitstelle wurde der Löschzug Elsen u. a.  
vermehrt zu Einsätzen in das Stadtgebiet  
geordert. Somit stieg die Einsatzzahl  
zum Vorjahr um 62 %. Aber nicht nur die  
Einsatzzahlen sind gestiegen, auch die  
Mitgliederzahl in der Einsatzabteilung  
ist erneut angewachsen. So besteht  
der Löschzug Elsen aus insgesamt 86  
Mitgliedern, davon sind 53 Kameraden  
und Kameradinnen in der Einsatzab-  
teilung aktiv.**

Neben zahlreichen kleineren Einsätzen erinnerte sich der Löschzug Elsen auf der Jahreshauptversammlung auch an einige größere Einsätze. So wurde der Wohnungsbrand am 25. März an der Neuhäuser Straße erwähnt, bei dem leider für eine Person jede Hilfe zu spät kam. Aber auch der 20. Mai blieb allen in Erinnerung, als ein Tornado auf die Stadt Paderborn traf. An diesem Tag wurde der Löschzug Elsen nach einem vorherigen Einsatz im Riemekeviertel zum technischen Rathaus alarmiert. Dort waren der Eingangsbereich sowie Teile des Treppenhauses eingestürzt. Im Laufe des Abends übernahm der Löschzug Elsen die Betreuung und Versorgung von verletzten Personen und beseitigte Schäden zur Gefahrenabwehr.

Ein weiterer größerer Einsatz war am 10. September in Schloß Neuhaus. Dort brannte ein Dachstuhl in voller Ausdehnung. Die Bewohner konnten sich noch rechtzeitig in Sicherheit bringen. In dieser Nacht

war der Löschzug Elsen über 4 Stunden im Einsatz.

Insgesamt rückte der Löschzug Elsen im Berichtsjahr 61 mal zu Bränden aus. Die weiteren Alarmierungen erfolgten aufgrund technischer Hilfeleistungen. Die Einsatzstunden lagen im Berichtsjahr bei insgesamt 1898 Stunden. Im Durchschnitt konnten zwölf Feuerwehrmänner und -frauen zu den Einsätzen gemeldet werden. Die Versorgungseinheit wurde 2022 insgesamt fünfmal aufgrund größerer Schadenslagen und der Länge der Einsätze alarmiert.

„Nur durch das große Engagement aller Mitglieder konnten wir diese hohe Anzahl an Alarmierungen bewältigen“, bekräftigte Löschzugführer Michael Klöker in seiner Ansprache. Für ihn war die diesjährige Jahreshauptversammlung eine besondere Veranstaltung. Nach zwei Jahren fand die Jahreshauptversammlung Ende Januar endlich wieder in Präsenz statt. Aufgrund der großen Mitgliederzahl konnte die Versammlung jedoch erstmalig seit dem Bau des aktuellen Gerätehauses 1971 nicht in deren



*Bewegende Ansprache des Löschzugführers Michael Klöker*



# Ergo Therapie

Vonnahme vom Felde

Ganzheitliche **Ergotherapie** in Elsen, Paderborn und Sande

- Zertifizierte Handtherapie
- Neurologische Ergotherapie
- Hirnleistungstraining
- Ergotherapie in der Pädiatrie
- Ergotherapie in der Psychiatrie
- Hausbesuche



Von-Ketteler-Straße 14 | 33106 Paderborn-Elsen | 05254 6608864

Mersinweg 20 | 33100 Paderborn | 05251 6875777

Sennelagerstraße 6 | 33106 Paderborn-Sande | 05254 9321666

[www.ERGOTHERAPIEinPADERBORN.de](http://www.ERGOTHERAPIEinPADERBORN.de) [info@ergotherapieinpaderborn.de](mailto:info@ergotherapieinpaderborn.de)

Räumlichkeiten erfolgen, sondern fand in der Bürgerhalle Elsen statt. Das Gerätehaus ist mittlerweile zu klein geworden und erfüllt nicht mehr die aktuellen Vorschriften. In den nächsten Jahren soll für den Löschzug Elsen ein neues Gerätehaus geplant werden. „Ich fordere die Politik auf, sich bereits heute um ein geeignetes Grundstück für den Neubau zu bemühen“, so Klöker. Aber nicht nur die Präsenzveranstaltung machte diese Jahreshauptversammlung zu einem besonderen Event. So war es auch die letzte Jahreshauptversammlung für Michael Klöker und seinen Stellvertreter Gordon Sutton im Amt der Löschzugführung. 2009 übernahm Michael Klöker, der gebürtig aus Damme stammt und dort mit der Feuerwehr groß geworden ist, die Führung im Löschzug Elsen. 14 Jahre später erinnert er sich an eine großartige Zeit, insbesondere an das 100-jährige Jubiläum des Löschzugs 2021. „Auch wenn die Feier aufgrund der Pandemie nicht wie geplant stattfinden konnte, haben alle zu einem großartigen Fest beigetragen.“ Im Jahr 2022 freute er sich besonders, dass endlich wieder der

Feuerwehrausflug mit allen Mitgliedern stattfinden konnte. Es ging zur Schlossbesichtigung nach Corvey mit anschließendem Abendessen. In den vergangenen Jahren konnte dieser traditionelle Ausflug aufgrund der Pandemie nicht stattfinden. Michael Klöker, der vor Beginn der Veranstaltung von allen Kameraden und Kameradinnen samt Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Paderborn zu Hause feierlich abgeholt wurde, bedankte sich bei allen, die ihn in den letzten Jahren in dieser Position unterstützt haben. Insbesondere gilt der Dank seiner Familie, die oftmals aufgrund der Arbeit im Löschzug auf ihn verzichten musste. Nach Ende seiner Ansprache, die ihn sichtlich berührte, gab es Standing Ovationen und minutenlangen Applaus.

2014 übernahm Gordon Sutton die Position des stellvertretenden Löschzugführers und unterstützte damit neben Stefan Grabitz die Löschzugführung. Er freut sich darüber, wie sich der Löschzug Elsen in dieser Zeit entwickelt hat und dass alle Hand in Hand arbeiten. Insbesondere bedankte er sich bei Kersten Schumacher und Thomas



*Jahreshauptversammlung mit Ehrungen, Beförderungen und Entlassungen*



ZAHNARZTPRAXIS  
Dr. Sauerland

Zahnarztpraxis Dr. Ulrich Sauerland  
Dionysiusstraße 10 • 33106 Paderborn-Elsen

Telefon: 0 52 54 / 933 81 88    info@zahnarztpraxis-sauerland.de  
Telefax: 0 52 54 / 933 81 89    www.zahnarztpraxis-sauerland.de

[www.hvv-elsen.de](http://www.hvv-elsen.de)



Michelis, die ihn in den letzten Jahren bei seinen Aufgaben zum Thema Ausbildung und Gerätehaus unterstützt haben.

Sowohl Michael Klöker als auch Gordon Sutton bleiben im Löschzug Elsen weiterhin aktiv.

Nachdem im Dezember letzten Jahres der Löschzug Elsen die neue Löschzugführung per Anhörung durch den Leiter der Feuerwehr, Branddirektor Ludger Schmidt, bestätigt hat, ernannte dieser auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung die neue Löschzugführung. Das neue Löschzugführungsteam besteht zum 01.02.2023 aus Kersten Schumacher, der an der Jahreshauptversammlung krankheitsbedingt nicht teilnehmen konnte, Holger Malenke, Fabian Fahle und Stefan Grabitz. Er wünschte der neuen Löschzugführung alles Gute und bedankte sich bei Michael Klöker und Gordon Sutton für den jahrelangen unermüdlichen Einsatz. Es kostete viel Zeit und Kraft, einen solchen großen Löschzug zu führen, aber er spüre auch, dass alle Mitglieder zusam-

menhalten. Dieses sei besonders wichtig bei der hohen Anzahl von Einsätzen. Neben insgesamt 28 Dienstabenden in 2022 und weiteren gesellschaftlichen Terminen lag der Durchschnitt bei drei Terminen pro Woche für das Ehrenamt. „Kameradschaft macht uns stark und der Zusammenhalt ist das Wichtigste“, so Schmidt. Insbesondere bedankte er sich auch bei allen Kameraden und Kameradinnen für die Einhaltung der Coronaschutzmaßnahmen in den vergangenen Jahren. Der Löschzug Elsen hat einen guten Mitgliederstand und ist auch bei der Nachwuchsförderung sehr stark. So konnten 2022 endlich wieder Kinder aus den Grundschulen im Rahmen der frühen Brandschutzerziehung das Gerätehaus besichtigen und einen Einblick in die Tätigkeit der Feuerwehr erhalten.

Auch Schmidt ist bewusst, dass das Gerätehaus in Elsen mittlerweile nicht mehr dem Brandschutzbedarfsplan entspricht und bittet hier in Hinblick auf die Gesamtwehr noch um Geduld. Man werde jedoch die Geschwindigkeit bei der Bearbeitung erhö-



# HALLO, GUTES HÖREN - TSCHÜSS WORTSALAT!

KAFFEETRINKEN?  
STADTGEFLÜSTER...

HALLO „LEISE TÖNE“  
- SEID IHR DA?

- » das Knistern des Milchschaums auf dem Cappuccino?
- » das Prickeln der Kohlensäure im Getränk?
- » das leise Klirren der Eiswürfel im Glas?

IHRE HÖRAKUSTIKER FÜR GUTES HÖREN.  
FÜR SIE VOR ORT –  
JETZT TERMIN VEREINBAREN!

PADERBORN Riemekestr. 12, 052 51.274 80 &  
Husener Str. 42 (im MediCo), 052 51.142 36 07  
DELBRÜCK Lange Str. 10, 052 50.5 43 27  
SALZKOTTEN Lange Str. 52, 052 58.9 91 26 30

[www.hoerakustik-vollbach.de](http://www.hoerakustik-vollbach.de)





hen und mit der Politik zusammenarbeiten. Ebenfalls sei ihm auch die Parkplatzsituation in Elsen bewusst. Aufgrund der engen Bebauung sind die Straßen oftmals recht eng zugeparkt, sodass eine Durchfahrt für Einsatzfahrzeuge bei einer Alarmierung immer schwieriger wird. Diese Situation wird man in den nächsten Jahren besprechen. Auch die Problematik fehlender Ausbildungsplätze wurde thematisiert. Durch Corona ist das Ausbau der Plätze bei der Aus- und Weiterbildung ins Stocken geraten. Man ist jedoch bemüht, zukünftig vermehrt Ausbildungsplätze anzubieten.

„Die Feuerwehr ist in einem ständigen Wandel. Elsen kann stolz sein auf die Leistung des Löschzugs und deren Arbeit“, so Schmidt. Ebenfalls bittet er alle Kameraden und Kameradinnen, das neue Löschzugführerteam weiterhin tatkräftig zu unterstützen.

Auch bei der Jugendfeuerwehr, die am 31.12.2022 aus 16 Jugendlichen bestand, gab es auf der Jahreshauptversammlung einen Wechsel. Timon Brockmeier wurde zum neuen Jugendfeuerwehrwart ernannt und tritt damit die Nachfolge von Fabian Fahle an, der in das Team der Löschzugführung gewechselt ist. Kay Servais, stellvertretender Jugendwart verlässt den Löschzug Elsen aufgrund eines Wohnortwechsels. Ebenfalls tritt Joachim Jäger von der Position des stellvertretenden Jugendwarts zurück. Nachdem Jäger 1973 in die Feuerwehr eingetreten ist, verlässt er 50 Jahre später die aktive Einsatzabteilung und wechselt in die Ehrenabteilung. Seit Gründung der Jugendfeuerwehr 2001 war Jäger stellvertretender Jugendwart.

Werner Agnesens, Vorsitzender der Ehrenabteilung, berichtete über die verschiedenen Aktivitäten der Ehrenabteilung im Jahr 2022. Derzeit besteht die Ehrenabteilung aus 42 Mitgliedern nebst Partner\*innen.

Auf der diesjährigen Jahreshauptversammlung wurden die Kameraden Jannis Dalziel, Simon Pfister und Kai Schichel zum Feuerwehmann und die Kameradinnen Sara Grabitz und Laura Riddle zur Feuerwehrfrau ernannt. Alle nahmen im vergangenen Jahr an der Truppmann- / Truppfrauausbildung nebst Sprechfunklehrgang teil.

Ebenfalls wurden die Kameraden Stefan Albrecht, Felix Bastian, Eric Grabitz, Maximilian Koch, Michael Riemer, Patrick Riemer und Finn Vossebein zum Oberfeuerwehmann befördert und der Kamerad Simeon Goebel zum Oberbrandmeister.

Die Kameraden Felix Bastian, Eric Grabitz, Marcel Heisener, Maximilian Koch und Patrick Riemer absolvierten im November ihre Ausbildung zum Atemschutzgeräteträger.

Die Kameraden Eric Grabitz und Lukas Lange absolvierten den Maschinistenlehrgang, darüber hinaus nahm Marcel Heisener am Lehrgang TH Wald teil.

Sabine Kramm, stellvertretende Bürgermeisterin der Stadt Paderborn, bedankte sich für den Einsatz für die Stadt Paderborn. „Ehrenamt entsteht durch innere Haltung, nicht durch Vorschriften“, lobte Kramm den unermüdlichen Einsatz. Sie richtete dem Löschzug Elsen herzliche Grüße vom Bürgermeister Michael Dreier aus, der an diesem Abend verhindert war.

Nach einer visuellen Präsentation dankte Michael Klöker allen Mitgliedern und insbesondere auch den Kameraden aus der Versorgungseinheit Manfred Albrecht, Stefan Albrecht und Thomas Lindhauer für die gute Verpflegung während der Versammlung und schloss die Versammlung letztmalig als Löschzugführer mit den Worten „Es war mir eine Ehre - Gott zu Ehr, dem Nächsten zur Wehr“.

*Veronika Simon*

- ▶ KFZ-Meisterwerkstatt
- ▶ Service für alle Marken
- ▶ Täglich HU & AU
- ▶ EU-Neufahrzeuge
- ▶ Reifeneinlagerung
- ▶ Gebrauchtfahrzeuge
- ▶ Neu- & Jahreswagen
- ▶ Finanzierung & Leasing
- ▶ Unfallinstandsetzung

UNSER  
SERVICE



**KRENZ**  
DIE MARKEN-  
WERKSTATT

ad AUTO DIENST ELMAR KRENZ GmbH  
Marienloher Str. 105  
33104 Paderborn

Tel.: 0 52 54 / 9 30 66 - 0  
Fax: 0 52 54 / 9 30 66 - 12  
info@autodienst-krenz.de

[www.autodienst-krenz.de](http://www.autodienst-krenz.de)

*Kugel Event*

Event- & Veranstaltungsservice



## Ihr Fest!

Egal ob Hochzeit, Geburtstag, Jubiläum  
oder ein anderer besonderer Anlass.

Wir liefern alles was Sie dazu brauchen:

- Zelte & Pagoden
  - Hüpfburgverleih
  - Ton & Lichttechnik
  - DJ's & Live Acts
- uvm.

100  
Jahre  
HV NESTHAUSEN

 [facebook.com/KugelEvent](https://facebook.com/KugelEvent)  
[www.kugel-event.de](http://www.kugel-event.de)

Tel: 0 52 54 / 9 30 66 10  
info@kugel-event.de

# Neujahrsempfang der CDU-Ortsunion Elsen

**N**ach dreijähriger coronabedingter Unterbrechung konnte die CDU-Ortsunion Elsen am 5. Februar 2023 im Restaurant „Azzurro“ im Rahmen ihres Neujahrsempfangs wieder zahlreiche



Mitglieder begrüßen. Gastredner war der Leiter des Kreisstraßenbauamtes, Michael Rüngeler, der zum Thema „Fahrradmobilität im Kreis Paderborn“ referierte. Im Anschluss an den interessanten und informationsreichen Vortrag wurden langjährige Mitglieder für 25 Jahre (Christel Wustrow, Waltraud Gees, Edith Hißmann, Erika Kaiser), 40 Jahre (Alois Lienen und Joachim Löhning) und 50 Jahre (Franz-Josef Stoiber, Norbert Fiedler, Gottfried Börnemeier) in der CDU mit Urkunden und Ehrennadeln geehrt. Im weiteren Verlauf der Veranstaltung richtete Markus Mertens, stellvertretender Vorsitzender des CDU-Stadtverbandes Paderborn und Frak-

*Gastredner Michael Rüngeler vom Kreis Paderborn (rechts) referiert über das Thema „Fahrradmobilität im Kreis Paderborn“*



*Von links: Christian Rörig, Markus Mertens, Alois Lienen, Joachim Löhning, Frank Sprick, Thorsten Jakobsmeier*



*Von links: Markus Mertens, Christian Rörig, Christel Wustrow, Waltraud Gees, Edith Hißmann, Erika Kaiser, Frank Sprick, Thorsten Jakobsmeier*



Seit 25 Jahren  
Ihre Immobilienmakler  
in Paderborn!

## Wir sind für Sie da in Sachen ...

Verkauf von Wohnimmobilien und Grundstücken

Vermietung von Wohnungen und Häusern

Verkauf und Vermietung von Gewerbeobjekten

Immobilien- und Projektentwicklung

▶ DEKRA zertifizierte Wertermittlung

Ferien- und Auslandsimmobilien

Hausverwaltung

# RE/MAX

Vereinbaren Sie  
noch heute einen  
persönlichen  
Beratungstermin!

### Mario Knaup

Geschäftsführer  
DEKRA zertifizierter  
Immobiliensachverständiger

05251 / 699 89 50  
mario.knaup@remax.de  
www.remax-paderborn.de



PB Immobilien Service GmbH  
Detmolder Straße 204  
33100 Paderborn



tionschef der CDU-Stadtratsfraktion, Grüße von Staatssekretär Daniel Sieveke aus und informierte über aktuelle stadtpolitische Themen.

*Lara Quickstern*

*Von links:*

*Christian Rörig, Markus Mertens, Franz-Josef Stoiber, Norbert Fiedler, Gottfried Börnemeier, Frank Sprick, Thorsten Jakobsmeier*



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 – 37, 42270 Wuppertal

VORWERK

**FLIEGEND WECHSELN?  
KANNST DU DIR  
CLICKEN!**

**NEU:**  
MIT KOBOLD  
CLICK & CLEAN

**Charlotte Wolter**

Für dich da in Elsen, Sande, Paderborn

**01728125243**

Charlotte.Wolter

@kobold-kundenberater.de



# Ikenmeyer

## Rundfunk und Datentechnik



### Telekommunikation:

- Telefone (Drahtlos und Drahtgebunden)
- Telefonanlagen und Installation
- Beauftragung/Änderung und Installation von Telefonanschlüssen & T-DSL

### Zubehör:

- ca. 1000 Zubehörartikel direkt ab Lager
- weiteres Zubehör innerhalb 48 Stunden lieferbar
- Anfertigung von Sonderkabeln
  
- Vertrieb von elektronischen Bauelementen

### EDV:

- PC Verkauf und Support
- PC Auf-/ Umrüsten & Reparatur
- Einrichtung von Internet und E-Mail
- Antiviren- und Antispy-Software
- Netzwerke (Planung, Installation, Betreuung)

### Unterhaltungselektronik:

- Reparaturservice für alle Hersteller
- Erstellung digitaler Sat-Anlagen
- Beschaffung von Geräten fast aller Hersteller

Alle Serviceleistungen  
von "Meisterhand"

**Beamer-Vermietung**

[www.idt-computer.de](http://www.idt-computer.de)  
[info@idt-computer.de](mailto:info@idt-computer.de)

Von-Ketteler-Straße 39  
33106 Paderborn  
Tel. 05254 935993  
Fax 05254 935994

### Öffnungszeiten:

Mo-Fr 9.30-13.00 Uhr 15.00-18.00 Uhr  
Mi+Sa 9.30-13.00 Uhr

# Aus der Ukraine an den Bankschalter

## **Valentyna Prylutska startete am 1. Dezember in ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis bei der Volksbank Elsen-Wewer-Borchen eG**

Der Mangel an Fachkräften beschränkt immer mehr deutsche Unternehmen in ihrer Entwicklung. Gleichzeitig fliehen Millionen Ukrainerinnen und Ukrainer vor dem russischen Terror in ihrem Land und stehen bei uns vor einem Neuanfang. Wie er erfolgreich gelingen kann, zeigt die Anstellung von Valentyna Prylutska bei der Volksbank Elsen-Wewer-Borchen.

Nach dem russischen Überfall auf die Ukraine im Februar 2022 floh Valentyna Prylutska nach Paderborn. In der Ukraine war die studierte Dolmetscherin (deutsch) als Abteilungsleiterin in einem Kiewer Unternehmen beschäftigt. Abrupt zerstörte Putins Krieg sämtliche Lebenspläne der 52-Jährigen: „Ich bin froh, dass ich in Deutschland Aufnahme fand und mir nun auch ein Neustart möglich wird.“ Nach einigen von der Bundesanstalt für Arbeit finanzierten Qualifizierungsmaßnahmen auf den Gebieten der Finanzbuchhaltung, die Valentyna Prylutska mit ausgezeichnetem Ergebnis abschließen konnte, wurde sie zum 1. Dezember 2022

bei der Volksbank Elsen-Wewer-Borchen in ein unbefristetes Beschäftigungsverhältnis übernommen.

Hartmut Lüther, Vorstand der Volksbank Elsen-Wewer-Borchen, ist froh, die Stellenvakanz durch die Einstellung einer neuen ukrainischen Mitarbeiterin beseitigt zu haben: „Schon im April 2022 hat Frau Prylutska ein Praktikum bei uns absolviert. Für uns war dann relativ schnell klar, dass wir sie sehr gerne weiter beschäftigen. Gemeinsam haben wir mit Unterstützung der Bundesanstalt für Arbeit und dem Paderborner Bildungsanbieter Sprachwerkstatt ein Fortbildungsprogramm entwickelt, das es Frau Prylutska nun ermöglicht, bei uns im Bereich Rechnungswesen, Daten- und Belegkontrolle zu arbeiten.“

Und Valentyna Prylutska ist froh, wieder von der eigenen Arbeit leben zu können. „Seit Ende meines Studiums 1992 habe ich ohne Unterbrechung gearbeitet. Da war es hart, auf einmal ohne Job in einem fremden Land zu stehen.“ Lüther und Prylutska sind sich sicher, dass die vielen ukrainischen Flüchtlinge in Deutschland einen wichtigen Beitrag leisten können, den Mangel an Arbeitskräften zu lindern.



*Vertragsunterzeichnung bei der Volksbank Elsen-Wewer-Borchen (von links): Vorstand Hartmut Lüther, Agnieszka Kazmierczak, Sprachwerkstatt, Valentyna Prylutska, Thomas Petrik, Generalbevollmächtigter der Volksbank Elsen-Wewer-Borchen. Fotocredit: Volksbank Elsen-Wewer-Borchen (Fotograf: Thorsten Hennig)*



# BENEFIZKONZERT

zur Förderverein-Unterstützung des Bundes-Schützen-Musikkorps Elsen e.V.

## Luftwaffenmusikkorps Münster

Leitung: Major Alexander Kalweit

**Donnerstag, 16. März 2023**

**19:00 Uhr, PADERHALLE Paderborn**

Eintritt: 15,00 € im Vorverkauf 18,00 € an der Abendkasse

Kartenvorverkauf: PADERHALLE Paderb./ [ticket@paderhalle.de](mailto:ticket@paderhalle.de)  
Ticket-Center Paderborn und bei den Elsener Bankinstituten



Mit freundlicher Unterstützung:





# Benefizkonzert Luftwaffenmusikkorps Münster

Das Luftwaffenmusikkorps Münster kommt nach Paderborn. Am 16. März 2023 gibt es ein Benefizkonzert des Luftwaffenmusikkorps Münster in der Paderhalle. Beginn ist um 19 Uhr .

Dem Förderverein des Bundes-Schützen-Musikkorps Elsen e.V. ist es gelungen, dieses Spitzenorchester für diesen Abend zu gewinnen.

Das Luftwaffenmusikkorps Münster ist das älteste Musikkorps der Bundeswehr in Luftwaffenuniform.

Der 1956 als Luftwaffenmusikkorps 3 in Uetersen aufgestellte Klangkörper fand wenige Monate nach der Aufstellung seine militärische Heimat in Münster. Seitdem repräsentiert es die deutschen Streitkräfte im In- und Ausland. Seit Mitte Februar 2022 leitet Major Alexander Kalweit das Luftwaffenmusikkorps Münster.

## **Pflege des luftwaffeneigenen Sounds – Tradition, Vielseitigkeit, Flexibilität**

Als klingender Spiegel der Bundeswehr sorgt das Luftwaffenmusikkorps Münster bei den unterschiedlichsten Veranstaltungen

innerhalb und außerhalb der Truppe für den guten Ton.

Flexibel musikalisch und in der Besetzung entsprechend der Veranstaltung angepasst, umfasst das Repertoire traditionelle Militärmusik und spannt den Bogen bis zur gehobenen Unterhaltungsmusik.

Wohltätigkeitskonzerte, stilvolle Kammermusik, Workshops, Gastspiele bei internationalen Militärmusikfestivals, CD-Produktionen, aber auch das Feierliche Gelöbnis und der Große Zapfenstreich spiegeln einen Ausschnitt des Einsatzspektrums des Luftwaffenmusikkorps Münster wider.

## **Gastspiele rund um den Globus**

Auslandseinsätze quer durch Europa und Länder wie die USA, Kanada, Saudi-Arabien, Bahrain, Russland oder Israel, aber auch in den Einsatzgebieten der Bundeswehr prägen häufig den dienstlichen Alltag. Das Luftwaffenmusikkorps Münster ist Vermittler zwischen den Streitkräften und der Bevölkerung aller Nationen.

*Text: Wolfgang Liekmeier /*

*Luftwaffenmusikkorps Münster*

*Foto: Luftwaffenmusikkorps Münster*





Inh. Dorothe Behrendt

- **Sträuße und Pflanzen für jeden Anlass**
- **Trauerfloristik**
- **Hochzeitsfloristik**
- **Beet- und Balkonpflanzen**
- **Fleurop Service**

#### Öffnungszeiten

Mo. - Fr.: 8:00 - 13:00 Uhr  
14:30 - 18:00 Uhr  
Sa.: 8:00 - 13:00 Uhr  
So.: 10:00 - 12:00 Uhr

An der Dicken Linde 1  
33106 Paderborn

Telefon 0 52 54 • 56 75  
Fax 0 52 54 • 9 35 07 01  
E-Mail [frerichs@elsen-aktuell.de](mailto:frerichs@elsen-aktuell.de)



[www.elektrolange.de](http://www.elektrolange.de)

Glasfaser | Netzwerk |  
Telefon | Sicherheitstechnik |  
Alternative Energie |

# Großes Geschenk zum 40-jährigen KiTa Jubiläum

**D**er Förderverein der KiTa Sprungbrett hat in seiner Mitgliederversammlung Ende September einen neuen Vorstand gewählt. Kathrin Wiebusch, Janine Zappini und Nicole Bergs werden ab sofort den bisherigen Vorstand ablösen.

Ein großer Dank gilt Ramona Galuch, Sandra Jahnig und Ramona Gehrmann, die seit der Gründung des Fördervereins im Jahr 2019 als Vorstand tätig waren und in dieser Zeit trotz der Corona-bedingten Einschränkungen einige schöne Projekte für die Kinder verwirklichen konnten.

So wurde zum Beispiel im letzten Jahr ein neues Set Riesenbausteine angeschafft und umgehend von den zwei- bis sechsjährigen Kindern der KiTa Sprungbrett in Beschlag genommen.



*Kathrin Wiebusch, Janine Zappini, Nicole Bergs*

Seit 2018 hat die KiTa leider keine Kletterwand mehr. Doch die Erzieherinnen möchten den Kindern gerne ein breites Bewegungsangebot bieten, in dem durch Klettern die Motorik der

Kinder gestärkt wird. Einige Zubehörteile für eine Kletterwand (wie z.B. eine Einhängerschlange) sind sogar noch vorhanden, nur leider fehlt die Basisinstallation: die hölzerne Kletterwand.

Wer den Förderverein mit einer Spende unterstützen möchte, kann sich unter der E-Mail-Adresse [foerderverein-kita-sprungbrett@web.de](mailto:foerderverein-kita-sprungbrett@web.de) an den Vorstand wenden oder direkt an DEN Förderverein Kita



*Hanna Eusterholz, Lutz Kuhlenkamp und Franz Bergs*

Das größte Event in diesem Jahr wird das 40-jährige Jubiläum des Kindergartens sein, das am 24.06.2023 groß gefeiert wird. Zu diesem Jubiläum soll den Kindern ein großer Wunsch erfüllt werden: eine Kletterwand für den Turnraum.

Sprungbrett e.V., Verbund Volksbank OWL, DE37 4726 0121 8326 7498 00 spenden. Eine Spendenquittung kann selbstverständlich ausgestellt werden. Wir bedanken uns im Namen der Kinder herzlichst für jede Unterstützung!

*Nicole Bergs*



FRISEUR meisterin

# LENA FRANZSANDER

Haare in Bestform

La Bioesthetique

Luisenstraße 10  
33106 Paderborn - Elsen  
Tel.: 05254/6408550



**BEE  
WULF  
PARTNER**

Steuerberater ■  
Wirtschaftsprüfer ■

ÜBER **JAHRE**

**60**

**WIR FÜR SIE**

SEIT 1959

[www.bee-wulf.de](http://www.bee-wulf.de)

# Neuigkeiten von der Gesamtschule

## Endlich wieder träumen... – Winternachtstraum 2022

Nach zweijähriger Corona-Pause organisierte und moderierte Musiklehrer Michael Puchbauer den „Winternachtstraum“. Trotz eisiger Temperaturen hatten sich Eltern, Schülerinnen und Schüler sowie Lehrerinnen und Lehrer aufgemacht, um in der Aula von Winter und Weihnachten zu träumen. Die Schulband unter der Leitung von Hubertus Rose und die Bläserklasse des 6. Jahrgangs sowie die Kids und Teens des Bundes-Schützen-Musikkorps Elsen unter der Leitung von Dietmar Boelsen erfreuten die Besucher mit ihrer Musik.

Auch die Musiklehrer Konstantin Soemer und Michael Puchbauer zeigten ihr Können auf dem Klavier und an der Trompete.

Die ChoreoDance AG in Kooperation mit der Tanzschule Millennium begeisterte die Zuschauer mit ihrem temperamentvollen

Tanz, der viel Leidenschaft und Freude ausstrahlte.

Der „Open-Door-Chor“ – ein Chor mit lockerer Zusammensetzung, der in den Mittagsfreizeiten von Tanja Roloff angeboten wird – und die Sing-Along AG von Christian Schmidt öffneten die Herzen mit ihrem Abschlusslied für Liebe, Frieden, Hoffnung und Menschlichkeit.

Eine Ausstellung von Stilleben, die in einem Kunstkurs der Oberstufe unter Leitung der Kunstlehrerin Anne Vielberg-Martini mit Bleistift auf Papier angefertigt worden sind, rundete die Veranstaltung ab.



Der Winternachtstraum – Impressionen



Sinas Kleine Wunder

# Sinas Kleine Wunder

## Spiel und Spaß im ersten Jahr Eltern-Kind-Kurs in Elsen

Für Babys ab 10 Wochen bis 1 Jahr

Der Kurs Spiel und Spaß im ersten Jahr soll euch die Möglichkeit geben, euch mit anderen Eltern auszutauschen und Kontakte knüpfen zu können.

Wir werden uns mit Fragen beschäftigen, die aus den einzelnen Entwicklungsphasen der Kinder hervorgehen.



Hier findet ihr  
Sinas Kleine Wunder



Die Kursfläche

Eure Kinder bekommen die Möglichkeit, die wertvolle Zeit mit euch und anderen Kindern im gleichen Alter zu genießen.

Altersgerechte Spiel- und Bewegungsmaterialien, die ihrer Entwicklungsphase entsprechen, können erkundet und ausprobiert werden.

Ich freue mich darauf,  
euch und eure Kinder  
kennenzulernen.

Weitere Infos unter  
[www.sinaskleinewunder.de](http://www.sinaskleinewunder.de)

Sinas Kleine Wunder  
Inh. Sina Brune  
Urbanstr. 22  
33106 Paderborn





*Der Winternachtstraum – Impressionen*

**Es ist kalt in Deutschland – bei eisigen Temperaturen erleben spanische Schülerinnen und Schüler aus Pamplona eine bereichernde Woche an der Gesamtschule**

Der Schüleraustausch mit den Schülern aus Pamplona konnte nach der Corona-Pause endlich wieder stattfinden. Im Advent haben Familien unserer Schüler:innen der EF 23 spanische Schüler:innen des Colegio FEC Vedruna für eine Woche aufgenommen.



Die Woche begann „holrig“, denn durch den plötzlichen Wintereinbruch war das Flugzeug in Bilbao ausgefallen und die spanische Austauschgruppe mit ihren zwei Lehrerinnen kam mit acht Stunden Verspätung am Flughafen Paderborn/Lippstadt an. Umso herzlicher war die Begrüßung



*Schüleraustausch mit Spanien – 23 Schülerinnen und Schüler aus Pamplona besuchen das Rathaus*

A man with a dark beard and glasses is wearing a red suede jacket over a white t-shirt. He has a tattoo on his neck. The background is dark and textured.

TITANFLEX

JETZT DIE  
AKTUELLEN  
MODELLE  
ENTDECKEN!

**Paderborn-Elsen** | Von-Ketteler-Str. 20  
Tel. 05254 675 83 | [optik-schiller.de](http://optik-schiller.de) |  

Optik  
**Schiller**



mit einem großen Willkommensplakat zu später Stunde. Das Motto der Woche war „So sind wir und so leben wir.“ Das offizielle Programm bot viele Möglichkeiten, die Stadt, die Schule und die deutschen Bräuche im Advent kennenzulernen. Einer der Höhepunkte war sicherlich der Besuch der Gedenkstätte Wewelsburg und die Auseinandersetzung in Kleingruppen mit der deutschen Geschichte. Ein weiteres Highlight war das Plätzchenbacken für die spanischen Gäste in der Schulküche. An dieser Stelle auch ein ganz großes Dankeschön an die begleitenden Kolleginnen Beer und Eder! Es gab aber auch genug Raum für den individuellen Austausch und das gegenseitige Kennenlernen beim Bowling oder Monopoly-Spielen.

Wir freuen uns schon auf den Rückbesuch nach Pamplona im Juni 2023. Bis dahin werden sicher noch viele Nachrichten durch den Äther fliegen.

### **LeistungskursSchülerinnen und -Schüler nehmen am Planspiel TOPSIM der FHDW teil – ein Erfahrungsbericht**

*Von Nele Gutzmann*

Der Leistungskurs Sozialwissenschaften des Jahrgangs Q1 hat am 9. Januar 2023 unter

der Leitung des Dozenten Herrn Jäsche von der FHDW am Planspiel „TOPSIM Basics“ teilgenommen. Alle Schülerinnen und Schüler haben sich um 9:00 Uhr in dem zugewiesenen Raum E 2.08 getroffen und Herr Jäsche hat den Ablauf des Tages erklärt und in das Thema des Planspiels „TOPSIM Basics“ eingeführt. Bei dem Simulationsspiel müssen sich die Schülerinnen und Schüler jeweils in Gruppen aufteilen und sollen ein insolvenzgefährdetes Unternehmen retten und wieder „Schwarze Zahlen“ schreiben lassen. Bei dem Unternehmen, das wir retten sollten, handelte es sich um eine Druckerfirma. Um das Unternehmen zu retten, musste man sich in den Gruppen auf eine der vorgestellten verschiedenen unternehmerischen Strategien einigen. Man konnte sich dabei auf die Produktion, die Forschung oder den Abbau der Schulden konzentrieren. Bei der Entscheidung, auf welche Strategie wir uns einlassen sollten, war das von Herrn Jäsche bereitgestellte Informationsmaterial hilfreich. Da es sich bei dem Planspiel um einen Konkurrenzkampf unter den jeweiligen Gruppen handelte, wurde in regelmäßigen Abständen eine Auswertung vorgenommen, um zu sehen, wer jeweils in Führung liegt und sein Unternehmen am besten wieder

aufgebaut hat.

Insgesamt wurden drei Runden gespielt und bei jeder Runde gab es eine neue Spielsituation, auf die wir reagieren mussten, damit unsere Unternehmen auch über die erste Runde hinaus wirtschaftliche Erfolge er-



*Der Leistungskurs Sozialwissenschaften beim Planspiel TOPSIM der FHDW*

# Die Lerninsel in Elsen!

Schüler Nachhilfe  
Urbanstr. 31 - 33106 Paderborn

## Fächer:

Mathematik  
Deutsch  
Englisch  
Französisch  
Spanisch  
Latein  
Chemie  
Physik



Beratung vor Ort: Mo.-Fr. von 14 bis 17.30 Uhr  
oder telefonisch von 09 bis 20 Uhr

**Probemonat  
für 39€\***

Unterrichtszeiten von 14.30 bis 19.00 Uhr

Telefon: 05254-60991  
[www.lern-insel.com](http://www.lern-insel.com)

\* Der Probemonat beinhaltet 4 90-Minuten in einer kleinen Gruppe von 2 bis 4 Schülern und endet summa summarum ohne das Sie kündigen müssen, gilt nur für Neukunden der Lerninsel Paderborn und Elsenhof. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gilt nicht für das Einführungs- und Teilkollegiat.

zielen konnten. Eine Situation war z. B., dass sich die wirtschaftliche Lage verschlechtert hatte und somit auch das Kaufverhalten der Kunden. Das bedeutete, dass wir als Unternehmensführung darauf reagieren mussten und unsere Zahlen entsprechend angepasst haben.

Um 14:30 Uhr gab es eine finale Auswertungsrunde mit der Auflösung, welche Gruppe ihr jeweiliges Unternehmen am besten geführt hat und welche Strategie am erfolgreichsten war. Ziel des Ganzen war es, den Schülerinnen und Schülern ein Gefühl zu vermitteln, wie es sich anfühlt, ein eigenes Unternehmen zu führen und die Grundfähigkeiten einer Unternehmensleitung selbst kennenzulernen.

Es war zu beobachten, dass das Planspiel bei allen Schülerinnen und Schülern mit Interesse und auch Spaß aufgenommen wurde. Als Fazit haben wir gemeinsam festgestellt, dass das Planspiel uns in vielerlei Hinsicht weitergebracht hat. Deutlich wird dies an folgenden Zitaten unserer Mitschülerinnen und -schüler: „Zu Beginn war es erst mal schwierig, in das Thema reinzukommen, aber es wurde von Runde zu Runde besser verständlich und das hat man auch an den Resultaten gesehen.“ „Das Planspiel hat mir Vieles, was mir zuvor nicht bekannt war, verdeutlicht. Ich habe einen Eindruck davon bekommen, wie aufwendig es ist, ein Unternehmen zu leiten, da verschiedene Aspekte berücksichtigt werden müssen.“ „Die Gruppenarbeit hat mich ziemlich inspiriert, weil man das Gefühl der Zusammenarbeit für etwas Großes (das Unternehmen) hat. Somit konnte man auch die Gruppendynamik des Kurses verbessern.“

Am Ende des anstrengenden, aber interessanten Schultages wurde uns allen von Herrn Jäsche ein Zertifikat über die erfolgreiche Teilnahme an dem Planspiel ausgeteilt. Nun hoffen wir, dass unser erfolgreichstes Unternehmen vielleicht zu der Finalrunde auf Kreisebene eingeladen wird und sich mit Teams aus anderen Schulen erfolgreich messen kann.



### **Internationaler Mathematikwettbewerb „Bolyai“ lädt zum Knobeln im Team ein**

Am 17.01.2023 fand in der dritten und vierten Stunde der internationale Mathematikwettbewerb Bolyai an der Gesamtschule statt. Unter dem Motto „Die Fähigkeit zur Zusammenarbeit ist ein ganz zentraler Wert unseres Lebens“ nahmen rund 36 Teams am Teamwettbewerb teil. Jedes Team bestand aus drei bis vier Schülerinnen und Schülern. Die Teilnahme war freiwillig!

Im Team rauchten die Köpfe! Begeistert tauschten sich die Schülerinnen und Schüler über die Knobelaufgaben aus. Es machte ihnen sichtlich Spaß, gemeinsam eine Lösung zu erarbeiten. In der Mensa, wo der Wettbewerb stattfand, herrschte eine konzentrierte Arbeitsatmosphäre. Für das Organisationsteam, bestehend aus Christian Schmidt, Laura Schultz und Lara Heckmann, war deutlich spürbar, dass die anspruchsvollen Aufgaben die ganze Aufmerksamkeit erforderten.

Bei diesem (Mathe-)Wettbewerb ging es also nicht nur um mathematische Kompetenzen, sondern auch um die Konzentrations- und Teamfähigkeit.

### **Wenn alle Schülerinnen und Schüler an einem Strang ziehen...**

Am 24.01.2023 unternahmen die Schülerinnen und Schüler der Klasse 5f in Begleitung von Frau Borcherts, Frau Schmidt, Herrn Mönikes und Herrn Weritz eine Exkursion zum Ahorn Sportpark, um dort an einem

### Eine Schule für alle Kinder...

- ▶ Berufsorientierung ab Klasse 8
- ▶ alle Schulabschlüsse möglich
- ▶ Inklusion & Vielfalt
- ▶ Arbeit im Team
- ▶ MINT freundliche Schule
- ▶ Medienscouts
- ▶ Berufswahl- und Ausbildungs-  
freundliche Schule
- ▶ Ganzttag & AG
- ▶ gymnasiale Oberstufe



[www.g-e-p-b-e-l-s-e-n.de](http://www.g-e-p-b-e-l-s-e-n.de)



Gesamtschule Paderborn-Elsen



Schule in Bewegung

[www.hvv-elsen.de](http://www.hvv-elsen.de)



IT-Systemhaus

ID2PC e.K. Inh. Ingo Diekmann

Bürozeiten:

Mo – Fr.:

08.30 bis 17.00 Uhr

Termine nach

Vereinbarung

Tel.: 05254 - 930 65 63

[www.id2pc.com](http://www.id2pc.com)

sportlichen Teambuilding zur Stärkung der Klassengemeinschaft teilzunehmen. Hierbei absolvierten die Schülerinnen und Schüler verschiedene, sportlich spielerische Herausforderungen, bei denen sie sich als Gruppe bewähren mussten und auch ihre gemeinsamen und individuellen Grenzen erfahren konnten. Wesentlich für das Gelingen waren immer wieder eingeschobene Reflexionsphasen. „Toll war, dass wir alle zusammengehalten haben!“, stellten die Schülerinnen und Schüler im Nachhinein fest. Mit zum Teil großer Überwindung stellten sie sich erfolgreich neuen Herausforderungen. Hierzu gehört nicht zuletzt der per Wanderung gemeisterte Rückweg zur Schule. So lautet das gemeinsame Fazit: „Das machen wir nochmal!“ Auch die Klasse 5c „zog an einem Strang“. Zusammen mit dem Sozialarbeiter Julian Ahlemeyer befassten sich die Schülerinnen und Schüler mit dem Thema ‚Gewalt‘ und lernten, dass es sowohl körperliche als auch psychische Gewalt gibt, die „dem Herzen weh tut“, so die Formulierung eines Schülers. Anschließend stellten sie sich verschiedenen Teambuilding-Übungen, bei denen sie z. B. einen Parcours zusammen herausfinden und schließlich alle einzeln und fehlerlos begehen mussten oder einen Holzklötz auf einen anderen setzen mussten, indem sie im wahrsten Sinne des Wortes an Seilen – „Strängen“ – ziehen mussten. Was für ein Erfolgserlebnis, wenn es dann tatsächlich mit vereinten Kräften klappte!

Viele weitere Informationen, Fotos und Filme können Sie auf der Homepage der Gesamtschule Paderborn-Elsen finden: [www.ge-pb-elsen.de](http://www.ge-pb-elsen.de).

*Andrea Harwardt*



*Teambuilding der 5f*



*Teambuilding der 5c (Bild oben und unten)*





Nehmen Sie doch einmal an  
einer unserer Wanderungen  
vom HVV Elsen teil.  
Infos erhalten Sie online!  
[www.hvv-elsen.de](http://www.hvv-elsen.de)

# Steuern?

Wir machen das.

**VLH.**

Siegfried Klewer, Dipl.-Finw. StBer

Beratungsstellenleiter

Nordhof 6, 33106 Paderborn

☎ 05254 941925

[siegfried.klewer@vlh.de](mailto:siegfried.klewer@vlh.de)



[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Bei der TuRa-Schwimmabteilung ist was los!

Um die kühlen und dunklen Wintermonate und die Wartezeit auf Weihnachten für unsere Schwimmerinnen und Schwimmer zu verschönern, machte die TuRa Schwimmabteilung einen tollen Ausflug in den Tierpark Olderdissen. Die Wartezeit auf den Bus wurde für Spiele vorm Hallenbad genutzt und dann ging es auch schon los Richtung Bielefeld. Es war eine sehr musikalische Reise, bei der nicht nur die Affen durch den Wald rasten :-)) Im Tierpark ging es ab 17 Uhr mit einer Nachtwanderung los – hier hatten nicht nur die Kinder großen Spaß. Wölfe heulen hören, Luchse in ihrem Versteck finden, Füchse und Damwild füttern... und das alles mit einer Taschenlampe in der Hand! Es war ein unglaubliches Erlebnis! Die Rückfahrt wurde dann noch einmal genutzt, um gemeinsam das TuRa-Lied anzustimmen... und dann wurden alle sehr zufrieden und mit vielen neuen Eindrücken von ihren Eltern abgeholt.

Natürlich kam auch dieses Jahr wieder der Nikolaus mit seinem Knecht Ruprecht in das Alisobad. Alle Schwimmerinnen und Schwimmer haben geduldig gewartet und den Nikolaus mit einem schönen Lied

empfangen. Dieser hat gerne aus seinem goldenen Buch vorgelesen und konnte viele Schwimmerinnen und Schwimmer bezüglich ihrer erfolgreich absolvierten Abzeichen beglückwünschen. Als kleine Überraschung für alle gab es leckere Schokonikoläuse.

Ein besonderer Abschluss des Jahres 2022 war die feierliche Übergabe der 36 bestandenen Deutschen Sportabzeichen an große und kleine Mitglieder der TuRa-Abteilung. Im feierlichen Rahmen gab es zur bestandenen Prüfung nicht nur ein neues Handtuch für das Training, sondern auch ein gemeinsames Pizzaessen mit Weihnachtsstimmung.

*Theresa Schmidt*



## Drei Jugendwarte bei der Schwimmabteilung

Am Sonntag, 15.01.2023, fand im Clubraum des Alisobades die Jahreshauptversammlung der TuRa-Schwimmabteilung statt.

Ein besonderes Ereignis war die Neuwahl der Jugendwarte. Leider verlässt uns die bisherige Jugendwartin Laura, sodass unser bisheriger Jugendwart Tim eine neue Verstärkung brauchte. Zur Wahl standen die zwei jungen, engagierten TuRa-Schwimm-

trainerinnen Lilly und Ronja. Gemeinsam haben sich alle Teilnehmer:innen der Jahreshauptversammlung dazu entschieden, dass es keine Stichwahl, sondern ab jetzt ein Dreier-Team der Jugendwarte geben soll. Beide Beteiligten waren damit einverstanden.

Die gesamte TuRa-Schwimmabteilung freut sich über so viel ehrenamtliches Engagement und die weitere Zusammenarbeit!

*Theresa Schmidt*

Flora  
Kreativ

Inh. Annette Schiwy



Ihr kreativer Ansprechpartner  
rund um Blumen in Paderborn!

Wir sind  
Partner



Lokaler Florist

Flora Kreativ

Inh. Annette Schiwy

Von-Ketteler-Str. 37 | 33106 Paderborn

F 05254-657 88 | M 0160-21 50 26 |

info@flora-kreativ.de | www.flora-kreativ.de

Öffnungszeiten

Mo | Di | Do | Fr

8:00 - 12:30, 14:00 - 18:30

Sa 9:00 - 13:00

Mittwoch Ruhetag



# TuRa Fußball Quiz & Dine

Am 19. Januar 2023 quizzten sich wieder bei vorzüglicher Bewirtung – dank des Teams der Alt-Enginger Mühle – elf Teams durch unsere sieben Fragerunden.



Pünktlich um 19:07 Uhr startete trotz widriger Wetterverhältnisse unser zweites Elsener Fußballquiz in den prall gefüllten Räumlichkeiten der „Mühle“. Die Moderatoren Florian Leßmann und Kai Kittler fragten Runde für Runde das Fachwissen der Teilnehmer, unter anderem in Kategorien

wie „Regelwerk“, „Der Fußball-Westen“ oder „Auf der Insel“, ab.

Mit Uwe Hünemeier war auch wieder ein prominenter Überraschungsgast mit an Bord. Bei der Auflösung der Fragekategorie rund um seine Person teilte Uwe viele besondere Momente und Erlebnisse aus





Der neue Nissan X-Trail  
mit **e-POWER**  
Einzigartig, elektrifiziert  
und kabellos



## Nissan X-Trail N-Connecta

1.5 I VC-T e-POWER,  
150 kW (204 PS), 4x2, Benzin

Jetzt leasen

ab **€ 309,- mtl.**<sup>1</sup>

mit € 1.536,- Kundenvorteil  
für ADAC-Mitglieder

- Digitales Cockpit mit 12,3"-TFT-Bildschirm
- NissanConnect Navigation
- Beheizbare Frontscheibe
- Beheizbares Lenkrad
- Sitzheizung vorne & hinten
- 3-Zonen-Klimaautomatik

**Nissan X-Trail N-Connecta 1.5 I VC-T e-POWER, 150 kW (204 PS), 4x2, Benzin: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): niedrig: 5,1-5,1; mittel: 5,1-4,9; hoch: 5,0; sehr hoch: 7,6-7,4; kombiniert: 5,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 134-133. Nissan X-Trail: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 7,6-5,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 172-131. Dieses Fahrzeug wurde den EU-Vorschriften entsprechend nach dem realitätsnäheren WLTP-Prüfverfahren homologiert. NEFZ-Werte liegen für dieses Fahrzeug deswegen nicht vor.**

<sup>1</sup>Fahrzeugpreis: € 39.850,-, inkl. € 4.440,- Nissan Rabatt auf die unverbindliche Preisempfehlung, zzgl. € 790,- Überführungskosten. Leasingsonderzahlung € 3.800,-, Laufzeit 48 Monate (48 Monate à € 309,-), 40.000 km Gesamtleistung, Gesamtbetrag inkl. Überführungskosten € 15.589,-, Gesamtbetrag inkl. Leasingsonderzahlung und Überführungskosten € 19.389,-. Ein Angebot von Nissan Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Ein Angebot für Privatkunden. Ein Angebot für Kunden mit Mitgliedschaft beim ADAC. Nur gültig für Kaufverträge bis zum 31.03.23. Abb. zeigt Sonderausstattung.

**Autohaus Simon GmbH**

**Fohling 2**

**33106 Paderborn**

**Tel.: 05254/955920 , [www.nissan-simon.de](http://www.nissan-simon.de)**

seiner Karriere mit unseren Gästen. Als besonderes Highlight hatte Uwe eines seiner Trikots mitgebracht, das wir mittels einer Schätzfrage unter allen Teilnehmern verlost haben. Der glückliche Gewinner durfte sich somit über ein frisch signiertes Trikot freuen. Nach guten drei kurzweiligen Stunden Fachsimpeln und Rätseln standen die Sieger des Abends fest.

Herzlichen Glückwunsch nochmals an:

1. Platz - Boca Seniors
2. Platz - 3 Punkte
3. Platz - BSC Benhausen

Vielen Dank an alle Teilnehmer, es war ein großartiger Abend mit euch – wir freuen uns schon auf die nächste Ausgabe!

*Christelle Lindhauer*



100 Jahre schöne Haare!

Salon Schumacher – Ihr Friseursalon für die ganze Familie!

Modern. Aktuell. Professionell.

Friseursalon Schumacher • von-Ketteler-Str. 43 • 33106 Paderborn-Elsen  
Telefon 05254 / 5160 • E-Mail [info.schumacher@web.de](mailto:info.schumacher@web.de)  
Besuchen Sie uns auf unserer Internetseite <http://schumacher-friseur.de> und auf facebook!

## Tanzfit – den Frühling begrüßen

**W**as gibt es Schöneres, als den Frühling mit tollen Bewegungen zu begrüßen? Nutze als Paar die Möglichkeit, hier auch tänzerisch aufzublühen.

### Und das haben wir mit euch vor:

Wenn ihr bei einer Party nicht immer nur am Rand stehen möchtet, dann lasst euch in Kürze wieder auf die richtigen zwei Füße stellen. In der Tanzsportabteilung der TuRa Elsen wird jeder Fuß wieder an die passende Position gebracht und Vergessenes wird wieder reaktiviert.

Spaß und Geselligkeit finden wieder Einzug in den Freizeitsport! Wir werden bereits Erlerntes wieder in Erinnerung und in die Füße bringen. Wir sind mit dem Kursinhalt

sehr flexibel und können auf eure Wünsche eingehen.

### Start ist am 9. März 2023

(vier Donnerstage je 60 Minuten)

Im Bürgerhaus Elsen von 20:45 - 21:45 Uhr  
Kosten:

- Für TuRa-Mitglieder:  
€ 50,- € pro Paar
- Für Nicht-TuRa-Mitglieder:  
€ 60,-€ pro Paar

Der Kurs kann über das Kursangebot (Kurs 154) der TuRa Elsen gebucht werden.

Hier der Link:

<https://tura-elsen-kurse.ebusy.de/frontend/6/course/listView/listView.html>

*Renate Schroer*

# AZZURRO

Pizzeria & Bar

Seit August 2019 ist das Restaurant im neuen Ambiente, dem ehemaligen Restaurant Bergschneider an der Von-Ketteler-Str 37, im Herzen von Elsen.

Hier führt Familie Gashi, die mittlerweile 20-jährige Tradition der Pizzeria fort.

In gemütlicher Atmosphäre erwarten Sie eine große Auswahl an frischen italienischen Speisen und Getränken.

Egal ob Pasta, Pizza, Salate, Fleisch oder Fisch, der Anspruch ist stets höchste Qualität und Frische.



... und für den gemütlichen Abend zu Hause auf der Couch können Sie selbstverständlich auch alle Leckereien abholen.



Natürlich kann man das Lokal auch für private Feiern mieten. Das freundliche Team von AZZURRO erfüllt Ihnen dabei gerne alle Wünsche.

Entspannung, Genuss und Urlaub vom Alltag für Jung und Alt.



## AZZURRO

Von-Ketteler-Str. 32  
33106 Paderborn  
Tel.: 05254 6622822

 05254 - 6622822

 [WWW.AZZURRO-ELSEN.DE](http://WWW.AZZURRO-ELSEN.DE)  
 AZZURRO - Pizzeria & Bar

## Zusammenarbeit mit Inklusionssportabteilung der TuRa ragt heraus

### **Förderverein Special Olympics Paderborn: Neuer Vorstand Dr. Rasmus Jakobsmeier folgt auf Michael Tack**

Bei der Mitgliederversammlung am 12.12.2022 im Sportzentrum Maspornplatz blickte der Förderverein Special Olympics Paderborn auf ein erfolgreiches Jahr 2022 zurück.

Besonders hervorgehoben wurde dabei die seit vielen Jahren beständige Zusammenarbeit mit der Inklusionssportabteilung der TuRa Elsen, die ein breites Spektrum an Sportangeboten umfasst. „Durch die Unterstützung des Fördervereins können im kommenden Jahr drei weitere Übungsleiter im Bereich des Inklusionssports für Menschen mit geistiger Behinderung ausgebildet werden“, verkündete der Geschäftsführer Matthias Brumby und warb für das ehrenamtliche Engagement in den Sportvereinen. Dank der ehrenamtlichen Trainer waren auch die Teilnahmen an den Nationalen Spielen in Berlin und den Landesspielen in Bonn von Special Olympics möglich. Rasmus Jakobsmeier und Maïke Brand be-

richteten über die erfolgreichen Wettkampffahrten, die gemeinsam vom Förderverein, vom Stadtsportverband Paderborn, von den Caritas Wohn- und Werkstätten Paderborn und der TuRa Elsen durchgeführt wurden. Die Nationalen Spiele dienten als Qualifizierungswettkampf für die Special Olympics World Games 2023 in Berlin. „Im Vorfeld der Spiele wird im Rahmen des Host Town Programms vom 12. bis zum 15. Juni 2023 die Special Olympics Delegation aus Uruguay in Paderborn, Bad Lippspringe und Bad Wünnenberg zu Gast sein und anschließend gemeinsam zu den Weltspielen nach Berlin aufbrechen“, stellte die Vorsitzende Eva Kremliczek stolz fest.

Bei den Vorstandswahlen legte Michael Tack sein Amt als 2. Vorsitzender nach über 20 Jahren Vorstandsarbeit nieder.

Sein Nachfolger Dr. Rasmus Jakobsmeier wurde einstimmig von der Versammlung gewählt.

Gemeinsam mit der Vorsitzenden Eva Kremliczek, dem Geschäftsführer Matthias Brumby sowie dem Schatzmeister Sascha

Wiczynski, die in ihren Ämtern bestätigt wurden, blickt er voller Vorfreude auf die kommenden Veranstaltungen rund um die Special Olympics World Games 2023 in Berlin.

*Anna Wegener  
Stadtsportverband  
Paderborn*



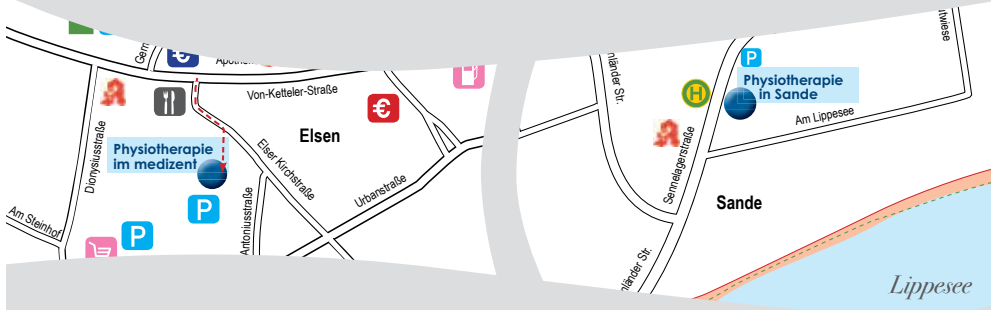
*Das neue Vorstandsteam vom Förderverein Special Olympics Paderborn mit Dr. Rasmus Jakobsmeier, Sascha Wiczynski, Eva Kremliczek, Michael Tack und Matthias Brumby*

# Physiotherapie Niehoff



Sie finden an beiden Standorten  
unter anderem folgende Leistungen:

- Krankengymnastik
- Krankengymnastik am Gerät
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Bobath Therapie für Erwachsene
- D1 Standardisierte Heilmitteltherapie
- Wärme und Kältetherapie
- diverse Gruppenangebote



## Physiotherapie im medizent

Elser Kirchstraße 2  
33106 Paderborn  
Tel.: 0 52 54 - 64 70 78

## Physiotherapie in Sande

Sennelagerstraße 6  
33106 Paderborn-Sande  
Tel.: 0 52 54 - 6 79 80

[info@physiotherapie-niehoff.de](mailto:info@physiotherapie-niehoff.de)  
[www.physiotherapie-niehoff.de](http://www.physiotherapie-niehoff.de)

### Zehn Jahre „Klönabend“ Heimatliebe Elsen

Ein runden Geburtstag feierte das Team des Bahnhöfer Klönabends mit seinen Mitgliedern. Die beiden Organisatoren und Gründer Adolf Kürpick und Gerd Neumann luden am 09.11.2022 zum zehnjährigen Bestehen in die Kleebuschhütte am Elsener Bahnhof ein.



Gefolgt waren dieser Einladung 30 Gäste, die bei Würstchen und Salaten einen schönen geselligen Abend verbrachten. Unser

Dank gilt den beiden Organisatoren Adolf und Gerd sowie dem gesamten Helferteam, die beim Gelingen des Jubiläums mitgewirkt haben.

Des Weiteren möchten wir den Organisatoren danken für die gute Idee des Klönabends sowie für die Durchführung der Klönabende in den letzten zehn Jahren.

*Udo Giesguth*



# Dr-Dicht

GESUNDES GEBÄUDE  
GESUNDES WOHNEN

Ihr  
„Haus-Arzt“  
für ein  
behagliches  
Heim

Ein gesundes Gebäude von Kopf bis Fuß, oder besser gesagt vom Dach bis zum Keller, ist unser Ziel seit über 15 Jahren. Wie ein guter Arzt setzen wir bei allen Sanierungsmaßnahmen auf eine sorgfältige Diagnose.

Unser Dienstleistungsspektrum im Holz und Bautenschutz ist umfangreich:

- Schimmelpilzbekämpfung
- Gebäudeabdichtung innen/außen
- Bautrocknung
- Bekämpfung von Holzschädlingen und Schwammbefall
- Trockeneisreinigung
- Taubenabwehr

Dr-Dicht.de  
Ihr „Haus-Arzt“



Dr-Dicht GmbH | Rudolf-Diesel-Straße 35 | 33178 Borcheln  
Tel.: 05251 691 61-15 | Fax: 05251 691 61-66 | E-Mail: info@dr-dicht.de | www.dr-dicht.de



Ihr ambulanter Pflegedienst im Kreis Paderborn.

## Mit Herz und Verstand

Die Pflegebären entstanden als Familienunternehmen im Jahr 2015 aus der Idee heraus, hilfs- und pflegebedürftige Menschen in ihrer gewohnten häuslichen Umgebung professionell zu unterstützen und zu versorgen. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!



**Empathie**  
Die Würde jedes Einzelnen steht an erster Stelle



**Teampayer**  
Ein gleichberechtigtes, unterstützendes Miteinander



**Familienfreundlich**  
Auszeichnung als Unternehmen 2021



**Fachliche Kompetenz**  
Weiterbildung wird bei uns großgeschrieben

Betreuungsleistung  
Verhinderungspflege  
Behandlungspflege  
Grundpflege

TELEFON: 05254 5122

WWW.PFLEGEBAEREN.DE



# Weihnachtsfeier der Schießabteilung

## Weihnachtsfeier der 1.000 Lichter und Jahresabschluss

Der Vorstand der Schießabteilung hatte am 3. Dezember zur Weihnachtsfeier eingeladen. 45 Mitglieder waren der Einladung gefolgt und verbrachten im neu dekorierten Schießkeller einen gemütlichen Abend. Unter der Decke strahlten 1.000 Lichter, die der Feier ein besonderes Flair verliehen. Für das leibliche Wohl sorgte unser Mitglied Berthold Peitz vom Landaus Jägerkrug.

Zum Jahresabschluss versammelten sich noch einmal ein paar Mitglieder zum traditionellen „Kugeln zählen“, wo bei Grillwürstchen und Salaten das Jahr sein Ende nahm. Ein besonderes Highlight war der gebeizte Lachs von unserem Neuzugang Matthias Strunz.

*Udo Giesguth*



Kugel Event  
Event- & Veranstaltungsservice

NESTHAUSEN

# Osterfeuer Party

OSTERSONNTAG

09.04.



**ab 19 Uhr**

**Auf der Festwiese  
am Nesthauser See in Elsen**

Osterfeuer  
Essen & Trinken  
Musik-Party im Zelt



## Ehrenmitglieder ernannt

### Heimatverein zieht positives Resümee aus dem Jubeljahr

Auf der Jahreshauptversammlung des Heimatvereins Nesthausen ergab sich ein überwiegend positiver Konsens über das Jubeljahr 2022. Nicht nur die mannigfaltigen Veränderungen, sondern auch die immerwährende Unterstützung, vor allem durch die Mitglieder des Vorstandes, wurden gelobt. Die Generalversammlung äußerte sich mehrheitlich positiv ob des gelungenen Jubelfestes, aber auch des Oktoberfestes und des Weihnachtsmarktes.

Aus den Reihen der Mitglieder wurden nach langjähriger Vereinsmitgliedschaft folgende Mitglieder zu Ehrenmitgliedern ernannt: Eugen Riese, Johannes Gladbach, Johannes Kubis, Wilfried Hagenhof, Helmut Brüseke, Anton Altenhöfer, Heinz Giesguth, Reinhold Brüseke, Günther Steinberg, Willi Koch, Ulrich Lüke und Norbert Agnesens. Leider konnten zur Versammlung nicht alle anwesend sein.

Die anwesenden Ausgezeichneten erhielten vom 1. Vorsitzenden Edmund Petermeyer die obligatorische Urkunde.

Schriftführer, Kassierer und Geschäftsführer kamen nach der Begrüßung nacheinander zu dem gleichen Fazit, dass das Jubeljahr aus Vereinssicht als gelungen bezeichnet werden kann. Einzelne Kritikpunkte blieben dennoch bestehen, sodass der Vorstand im aufgenommenen Vereinsjahr weiterhin Änderungen vorschlagen wird, um das gute Miteinander weiter zu fördern und die Werte des Vereins weiter hochzuhalten.

Die Vorschau auf das kommende Vereinsjahr stand im Fokus der etablierten traditionellen Veranstaltungen. Auftaktnehmend mit der Jahreshauptversammlung folgt am 25.03.2023 um 10 Uhr der Frühjahrsputz, gefolgt vom Osterfeuer am 09.04.2023 und dem Maibaumschmücken am 01.05.23, jeweils auf dem Festplatz.

*Markus Meilwes*



Von links: 2. Vorsitzender Elmar Krenz, Anton Altenhöfer, Ulrich Lüke, Eugen Riese, Johannes Gladbach, Heinz Giesguth, Helmut Brüseke, 1. Vorsitzender Edmund Petermeyer

Kugel Event  
Event- & Veranstaltungsservice

06.05.

KONEST

Party



AUF DEM FESTPLATZ  
AM NESTHAUSER SEE

*live* auf der Bühne



Marcus Faber

AB 18 UHR  
EINTRITT FREI

Musik:  
DJ Elmar & DJ Simon

### Schützenjahresauftakt Winterball 2023

#### Gesseln tanzt

Nachdem zwei Winterbälle aufgrund von Corona abgesagt werden mussten, konnten in diesem Jahr am 14. Januar 2023 der König Frank Sprick mit seiner Königin Ulrike Rotter, der Jungschützenprinz Luca Nettelbreker und zahlreiche erschienene Gäste einen prachtvollen Ballabend in der Bürgerhalle Elsen erleben.

Die Begüßungsliste von Oberst Michael Hachmeyer war so lang wie noch nie: die St. Hubertus-Schützenbruderschaft Elsen mit Oberst Klaus Schäfers und dem Königspaar André und Daniela Ikenmeyer, die 3. Kompanie unter der Leitung von Hauptmann Tobias Klöckner, die Heimatliebe Elsen-Bahnhof mit Oberst Sven Henkemeyer, der Heimatverein Nesthausen mit Oberst Edmund Petermeyer und der Königin Edith Rödiger, die



St. Hubertus-Schützenbruderschaft Sande unter der Leitung von Oberstleutnant Jürgen Kürpick und dem Königspaar Heinrich und Beate Rudolphi, die St. Johannes- und St. Hubertus-Schützenbruderschaft Wewer mit Oberstleutnant Michael Schadomsky und dem Königspaar Jürgen Schütte und Tanja Kerkmann-Schütte, der Bürger-Schützenverein Schloß Neuhaus unter der



Von links: Michael Hachmeyer, André Ikenmeyer, Daniela Ikenmeyer, Klaus Schäfers, Jürgen Schütte, Tanja Kerkmann-Schütte, Michael Schadomsky, Frank Sprick, Ulrike Rotter, Sven Henkemeyer, Wolfgang Pladwich, Olaf Pippert, Annette Pladwich, Jürgen Kürpick, Heinrich Rudolphi, Beate Rudolphi, Edmund Petermeier, Edith Rödiger, Hermann Rödiger; Foto: Sigrid Mertensmeyer

# Vogelschießen Gesseln Pfingsten



„save the date“ 27. - 29. Mai 2023



Wer wird  
König  
oder  
Königin?



**MeinMassivholz**

Individuelle Möbel nach Maß.

# OSTERFEUER GESSELN



OSTERSONNTAG-SCHÜTZENPLATZ GESSELN



**B. Grothoff**

Stühle | Heizung | Sanitär | Handwerksleistungen | Pergolen

[www.B-Grothoff.de](http://www.B-Grothoff.de)



Leitung von Oberstleutnant Olaf Pippert mit dem Königspaar Wolfgang und Annette Pladwich, die Hatzfelder Kompanie mit Hauptmann Klaus Geesmeier-Wojtczak und der Löschzug der Freiwilligen Feuerwehr Elsen unter der Leitung von Georg Brüggenthies. Alle waren mit Abordnungen und ihren Hofstaaten erschienen. Ebenso begrüßte der Oberst das Königspaar Frank Sprick und Ulrike Rotter mit ihrem Hofstaat und den Jungschützenprinzen Luca Nettelnbreker.



Michael Hachmeyer dankte allen Mitwirkenden für die Herrichtung des Saales, und zu den Klängen der „Tanzkapelle Westenholz“ eröffneten alle Königspaare den Ball, dem sich die Hofstaatpaare und Gäste anschlossen.

Auch in diesem Jahr gab es eine Tombola mit zahlreichen Wurstmahlzeiten und Gut-

scheinen.

Die Jungschützen erfreuten die Gäste mit einer musikalischen und tänzerischen Darbietung vom Oktoberfest auf dem Gesselter Rottberg.

Die sehr zahlreich erschienenen Besucher feierten ein stimmungsvolles Fest bis in die frühen Morgenstunden.

[www.gesseln.de](http://www.gesseln.de)

*Karin Nettelnbreker*

## Osterfeuer in Gesseln

### Herzliche Einladung zum geselligen Osterfeuer in Gesseln!

In alter Tradition werden die Jungschützen vom Schützenverein Gesseln 1906 e.V. wieder am Sonntag, 9. April 2023, das Osterfeuer in Gesseln auf dem Schützenplatz (Oberheideweg) veranstalten.

Neben kühlen Getränken, leckerer Bratwurst und Pommes wird für die Kinder Stockbrot an einem kleinen Feuer angeboten. Drücken wir die Daumen, dass bei gutem Wetter Groß und Klein aus Gesseln und Umgebung auf den Schützenplatz kommen und sich an dem Osterfeuer erfreuen.

Wer Sträucher oder anderen Grünschnitt aus dem heimischen Garten für das Osterfeuer abgeben möchte, meldet sich bitte bis

zum 2. April bei dem Jungschützensprecher Luca Nettelnbreker unter der Telefonnummer 0176/43197752. Das Abholen des Materials wird allerdings nur am Karsamstag, 8. April, erfolgen. Die Jungschützen freuen sich auf alte und neue Gesichter und nette Gespräche im Schein des Osterfeuers.

Das Osterfeuer und die Vorbereitungen laufen nach folgendem Zeitplan ab:

- Samstag, 8. April, von 8 bis 15 Uhr Materialabholung
- Sonntag, 9. April, Start ca. 19 Uhr bei Einbruch der Dunkelheit

[www.gesseln.de](http://www.gesseln.de)

*Karin Nettelnbreker*



www.happe-baustoffmarkt.de

**Baustoff-**  
**markt HAPPE**

# WIR. KÖNNEN. DAS.

GERNE SIND WIR FÜR SIE IM  
EINSATZ. KONTAKTIEREN  
SIE UNS.

NATURSTEINE

FLIESEN UND BAUKERAMIK

KAMINÖFEN, KAMINANLAGEN

GARAGENTORE VON HÖRMANN

BAUSTOFFE, KLINKER  
UND VERBLENDER

**HÖRMANN**  
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

STÜTZPUNKTHÄNDLER



Viele Anregungen erhalten Sie in den großen Ausstellungen in Paderborn und Delbrück –  
sogar sonntags von 10-17 Uhr (keine Beratung/kein Verkauf).

**Johannes Happe GmbH & Co. KG**

Paderborn  
Otto-Stadler-Str. 3-4  
33100 Paderborn  
Tel.: 0 52 51 / 15 82-0

Delbrück  
Lippinger Str. 10  
33129 Delbrück  
Tel.: 0 52 50 / 98 49-0

Schloß Holte-Stukenbrock  
An der Heller 28  
33758 Schloß Holte  
Tel.: 0 52 07 / 95 03-0

Bad Lippspringe  
Savignystr. 34 b  
33175 Bad Lippspringe  
Tel.: 0 52 52 / 40 63



## Frauennachmittag der Gesselter Damen

**G**ut 80 Gesselter Schützenfrauen trafen sich am Sonntag nach dem Winterball zu einem gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen in der Kleebuschhütte in Eisenbahn-Bahnhof. Spieß René Emontz und die Unteroffizierstruppe hatten die Tische ansprechend dekoriert und luden zu einem reichhaltigen Kuchenbüfett aus leckeren hausgemachten Torten ein. Oberst Michael Hachmeyer begrüßte die Schützenfrauen zu ein paar netten Stunden mit dem Königspaar Frank Sprick und Uli Rotter. Damen von jung bis alt waren der Einladung des Schützenvereins gefolgt und freuten sich über ein Wiedersehen nach zwei Jahren ohne Frauennachmittag, genossen Kaffee und Kuchen und plauderten über dies und das.

In diesem Jahr gab es ein Rate- bzw. Schätzspiel, vorgestellt von Tobias Hanselle. Er hatte vier durchsichtige Tüten gepackt und die Damen mussten raten, wie schwer diese Tü-



ten sind. Die Pakete durften nicht in die Hand genommen werden, jeder musste sich für eine der Tüten entscheiden und das Gewicht in Gramm auf einem Zettel notieren. Die-



jenige, die dem Gewicht am nächsten kam, erhielt die Tüte geschenkt. Tüte 1 (gefüllt mit Süßigkeiten / 575 g) wurde von Mathilde Steins (580 g geraten) gewonnen, Tüte 2 (Thema Karneval / 271 g) ging an Marion Sehrbrock (250 g geraten), die Tüte 3 (gefüllt mit Eierlikör / 926 g) ging an Barbara Hanselle nach einer Stichfrage mit Conny Jürgens-Bröker, da beide 930 g geraten hatten. Barbara Hanselle kam der Frage, wieviele Mitglieder der Schützenverein Gesseln hat, am nächsten; Conny Jürgens-Bröker erhielt dafür eine Flasche Rotwein. Die 4. Tüte (Thema Backvergnügen / 1867 g) ging an Marianne Rüdiger (1950 g geraten). Beim Raten und Plaudern verging die Zeit wie im Fluge.

Ein Dankeschön an alle, die den Nachmittag wieder so toll organisiert haben.

*Text: Karin Nettelbreker  
Fotos: Sigrid Mertensmeyer*



70er 80er 90er

# Party

25.03.

Bürgerhaus Elsen

Einlass ab 21 Uhr VVK 8€ | AK 12€

Vorverkauf  
Ingos Spielzeugland  
Dionysiusstr. 2

Mit DJ  
**ANDY NOFFZ**  
bekannt aus der Libori Krombacher Garage

Veranstalter: III Kompanie St. Hubertus Schützenbruderschaft 1921 Elsen e.V.

[www.dritte-kompanie-elsen.de](http://www.dritte-kompanie-elsen.de)

Werden Sie Mitglied im  
Heimat- und Verkehrsverein!

### Gelungene Weihnachtsaktion mit Elsener Tafel

Seit einigen Jahren spendet die 1. Kompanie der St. Hubertus-Schützenbruderschaft einen Teil des Erlöses aus dem Oktoberfest, das die Schützen jedes Jahr am 2. Oktober im Bürgerhaus Elsen feiern, an soziale Einrichtungen in und um Elsen.

In den vergangenen Jahren unterstützte die 1. Kompanie u.a. Kindergärten, Schulen, Einrichtungen mit besonderen Förderungsschwerpunkten oder auch das Kinderhospiz. Nach der langen Pause, bedingt durch die weltweite Pandemie, fand 2022 das Oktoberfest Elsen endlich wieder statt. Es wurde erneut zu einem großen Erfolg und so konnte dieses Jahr endlich abermals eine Spende überreicht werden. Dieses Mal organisierte die 1. Kompanie zusammen mit der Elsener

Tafel eine gelungene Weihnachtsgeschenk-Aktion. Im Vorfeld wurden von fleißigen Helfern aus der Kompanie Geschenke mit Leckereien und Lebensmitteln gepackt. Es entstand ein freundlich bunter Präsentstisch in den Räumen des Dionysiushauses, die von der Elsener Tafel genutzt werden. Mit großer Dankbarkeit wurden die Geschenke angenommen.

Diese gelungene Weihnachtsaktion hat nicht nur allen Beteiligten viel Freude bereitet, vielmehr wurde erneut gezeigt, dass wir Gemeinschaft leben!

Wir hoffen, alle Besucher der Elsener Tafel hatten ein frohes, besinnliches und vor allem friedliches Weihnachtsfest!

*Oliver Wirth*



*Das Team der Elsener Tafel wurde durch die 1. Kompanie unterstützt.*

Bett Senne, Wildeiche  
Kommode Senne, Wildeiche  
Kleiderschrank Senne, Wildeiche



**MeinMassivholz**

Individuelle Möbel nach Maß.



Kleiderschrank Wildeiche mit Linoleum-  
Applikation, Sonderanfertigung

Finde  
uns auf...



### Kontakt // Werksverkauf

33178 Borchen . Gewerbepark  
Nikolaus-Otto-Straße 30

Tel. 05251.20706-0  
Fax. 05251.20706-29

[kontakt@meinmassivholz.com](mailto:kontakt@meinmassivholz.com)  
[www.meinmassivholz.com](http://www.meinmassivholz.com)

LOKAL ONLINE SHOPPEN...   
[www.meinmassivholz.com](http://www.meinmassivholz.com)



Jugendzimmer STOR, Birke



**MeinMassivholz**  
Individuelle Möbel nach Maß.

Eine Marke  
von Giesguth.

# Elsener Vereine

## Heimat- und Verkehrsverein Elsen e.V.

Vorsitzender: Bernd Peitz  
Paderborner Str. 42, 33104 Paderborn-Elsen 6 02 89  
bernd.peitz@hvv-elsen.de  
Elsener Nachrichten: info@hvv-elsen.de  
Redaktion/Anzeigen: Heike Rössler 6 52 03  
Plesserstr. 3, 33106 Paderborn-Elsen  
textunddesign@t-online.de

Plattdeutscher Kreis:

Treffen: dienstags nach dem 15., in der Sommerzeit um 18 Uhr, in der Winterzeit um 15 Uhr

Kurzwanderungen: Christina Brosius 57 14  
Halbtageswanderungen: Kordula Wellen 6 99 51  
ko.wellen@hvv-elsen.de

Treffen: Jeden 1. Mittwoch im Monat um 14.00 Uhr  
(Kurzwanderung) und jeden 3. Mittwoch im Monat um 10.00 Uhr  
(Halbtageswanderung) am Dreizehn-Linden Sportplatz  
Wir sind Theater:

Hansjörg Kröger 0179 2288164  
Birgit Mersch 6 99 99

## Brieftaubenzucht Verein „Heimkehr Elsen“

Hermann Lengeling (1. Vorsitzender) 6 88 13  
Im Schlinge 28, 33106 Paderborn-Elsen  
h-lengeling@web.de

## Bürgerhaus Elsen e.V.

Theo Joachim (1. Vorsitzender) 6 57 08  
Wewerstr. 20a, 33106 Paderborn-Elsen

## Bundes-Schützen-Musikkorps Paderborn-Elsen e.V.

Elke Schäfers 0177 1458688  
Konrad-Ernst-Str. 36, 33106 Paderborn  
Kati Born, Elke Schäfers, Till Watermann (Leitungsteam)  
leitungsteam@musikkorps-elsen.de  
www.musikkorps-elsen.de

## Caritas-Konferenz St. Dionysius Elsen

von-Ketteler-Str. 38, Pfarrbüro Elsen 9 33 10  
Kontakt Gertrudis Rauhut, An der Dicken Linde 40 63 61

## Deutsche Pfadfinderschaft St. Georg (DPSG)

### Stamm St. Dionysius Elsen

Nils Hoffmann 0157 75412384  
Von-Eichendorff-Str. 73, 33106 Paderborn  
nils.pb@web.de • www.dpsg-elsen.de  
Gruppenräume: Bürgerhaus Elsen, Bohlenweg 27

## Hegering Schloß Neuhaus

Guido Thiele (Vorsitzender) 8 04 53 82  
Sertümer Str. 22 c, 33104 Paderborn-Schloß Neuhaus  
guido.th@gmx.de

## Heimatverein Nesthausen

Edmund Petermeyer (1. Vorsitzender)  
Mittelweg 69, 33106 Paderborn-Elsen 0173/5675293  
Elmar Krenz (2. Vorsitzender)  
Marienloher Str. 105, 33104 Paderborn 93 06 60  
Hermann Rödiger (Geschäftsführer)  
Tulpenweg 18, 33106 Paderborn-Sande 6 09 41  
www.nesthausen.de, heimatsverein-nesthausen@gmx.de

## Imkerverein Alme-Lippe e.V.

Dieter Dembeck (1. Vorsitzender) 61 33  
Holzweg 31, 33106 Paderborn-Elsen 0176/12282008  
Anneliese Ader (Ansprechpartnerin) 58 07  
Sandhöfener Str. 17, 33106 Paderborn-Elsen  
Imkertreff jeden Freitag ab 19.00 Uhr, Zum Rottberg 31  
anabeja@gmx.de  
www.imkerverein-almelippe.de

## Interessen- und Werbegemeinschaft Elsen e.V.

Manfred Albrecht (Vorsitzender) 6 85 78  
Holzweg 24, 33106 Paderborn-Elsen 0171 8353185  
vorstand@wergemeinschaft-elsen.de  
http://wergemeinschaft-elsen.de

## Kameradschaft ehemaliger Soldaten Elsen

Dieter Dembeck (1. Vorsitzender) 61 33  
Holzweg 31, 33106 Paderborn-Elsen 0176/12282008

## Kinder- und Jugendchor Elsen e.V.

Markus Nölker (1. Vorsitzender) 0 52 51 / 14 2 22 54  
Am Glockenbusch 17, 33106 Paderborn-Elsen  
markus.noelker@kinderchor-elsen.de  
www.Kinderchor-Elsen.de

## Kirchenchor „Cäcilia“ St. Dionysius Elsen

Franz-Josef Stoiber (1. Vorsitzender) 6 75 08  
Josefstr. 61, 33106 Paderborn-Elsen

## kfd Frauengemeinschaft St. Dionysius Elsen

Katholische Frauengemeinschaft Deutschlands  
Alexandra Müller (Sprecherin) 0176 32116680  
Kirschenkamp 24, 33106 Paderborn-Elsen

## Landwirtschaftlicher Ortsverein Sande-Elsen

Andreas Westkämper (1. Vorsitzender) 54 32  
Sennelagerstr. 69, 33106 Paderborn-Sande  
Hans-Josef Gullenstern (2. Vorsitzender) 94 18 83  
Untern Eichen 1, 33106 Paderborn-Elsen

## Löschzug Elsen der Freiwilligen Feuerwehr PB

Kersten Schumacher (Löschzugführer)  
lzf@z-elsen.de  
Jugendfeuerwehr Löschzug Elsen  
Timon Brockmeier (Jugendfeuerwehrwart)  
timon.brockmeier@outlook.de

**Männerchor Elsen 1921 e.V.** 6 00 57  
Rudolf Heinemann (1. Vorsitzender)  
Am Glockenbusch 26 • rudolf.heinemann@arcor.de  
www.maennerchor-elsen.de  
Probe: mittwochs von 19:30 - 21:00 Uhr,  
Brau- und Bürgerhaus Elsen

**Reservistenkameradschaft Elsen**  
Wilfried Böke (1. Vorsitzender) 0 52 51 / 5 58 62  
Adolf-Kolping-Str. 17, 33100 Paderborn  
wilfried.boeke@rk-elsen.de • www.rk-elsen.de

**Schießsportverein St. Hubertus Elsen** 95 39 28  
Am Mühlenteich 10a, 33106 Paderborn  
information@ssv-elsen.de • www.ssv-elsen.de  
Markus Quickstern (1. Vorsitzender) 0152/33861280  
markus.quickstern@ssv-elsen.de  
Dirk Hanselle (2. Vorsitzender Sport)  
dirk.hanselle@ssv-elsen.de  
Trainingszeiten Mo. u. Mi. von 18.00 – 21.00 Uhr  
Do. 19.00 – 21.00 Uhr

**Schützenverein Gesseln 1906 e.V.**  
Michael Hachmeyer (1. Vorsitzender) 0170/2033037  
Rene Lütkefedder (2. Vorsitzender) 0171/3444758  
Dirk Giesguth (Geschäftsf. Finanzen) 64 74 23  
Ulrich Rüdiger (Geschäftsf. Sponsoring) 6 90 98  
Karin Nettelbreker (Schriftführerin Presse) 6 70 11  
Tobias Hanselle (Schriftf. Dokumentation) 0170/3266102  
Internet: www.gesseln.de  
Seniorenabteilung Josef Heggemann 6 76 70  
Jungschützenabteilung  
Luca Nettelbreker (Jungschützensprecher) 0176/43197752  
Schießsportabteilung Thomas Fernhomberg 0172/9791442

**Schützenbund Heimatliebe 1928 e.V. Elsen-Bahnhof**  
Sven Henkemeyer (Oberst) 0151/25381362  
Römerstr. 15, 33106 Paderborn-Elsen  
www.heimatliebe-elsen.de • oberst@heimatliebe-elsen.de  
Andreas Gieseke (Geschäftsführer) 0173/6681887  
Zur Kettenschmiede 6, 33106 Paderborn-Elsen  
a.gieseke@heimatliebe-elsen.de  
David König (Oberstleutnant)  
d.koenig@heimatliebe-elsen.de 0176/60000328  
Dennis Fleitmann (Rechnungsführer)  
d.fleitmann@heimatliebe-elsen.de 0171/3670539  
Klaus Gröbing (Schriftführer und Medienbeauftragter)  
medien@heimatliebe-elsen.de 0176/24062607  
Franz Schulze-Rudolphi (Jungschützenmeister)  
jugend@heimatliebe-elsen.de 0160/4284328  
Schießsportabteilung  
Meinolf Bröker (Schießmeister) 6 48 51 35  
Schießstand: Am Schlengerbusch 27 (unter der Turnhalle  
der Gesamtschule Elsen neben dem Hallenbad)

Vereinshaus: Kleemeiersbusch, 33106 Paderborn-Elsen  
(auf dem Schützenplatz der Heimatliebe)  
Vereinshaus für Feiern bis zu 120 Personen: 6 88 79  
Johannes und Doris Fleitmann 0151/64704132  
Scharmeder Str.138, 33106 Paderborn-Elsen  
Festzeltverleih bis 100 Personen:  
Stefan Altrogge 0 52 51 / 9 26 61  
Scharmeder Stadtweg 30, 33106 Paderborn-Elsen

**Spielmannszug Hubertusjäger Elsen**  
Christopher Eusterholz (1.Vorsitzender) 0151/15570200  
Am Biekenkamp 5, 33106 Paderborn-Elsen  
Probenzeiten: Do 20:00 - 21:30 Uhr, Gesamtschule Elsen  
www.spielmannszug-elsen.de  
christopher.eusterholz@spielmannszug-elsen.de

**St. Hubertus-Schützenbruderschaft Elsen**  
Klaus Schäfers (Oberst) 6 09 83  
Hölternstr. 19, 33106 Paderborn-Elsen 0176/84359992  
klaus-schaefers@nexgo.de • www.schuetzenverein-elsen.de  
1. Kompanie: Dirk Hansjürgen (Hauptmann) 6 74 86  
Paderborner Straße 72, 33106 Paderborn-Elsen  
www.erste-kompanie-elsen.de  
hauptmann@erste-kompanie-elsen.de  
2. Kompanie: Mario Knaup (Hauptmann) 05251 / 699899  
Nesthauser Str. 64a, 33106 Paderborn-Elsen  
www.zweite-kompanie-elsen.de • mario.knaup@remax.de  
3. Kompanie: Tobias Klöckner (Hauptmann)  
Nesthauser Str. 37, 33106 PB-Elsen 0173 2121980  
tk@dritte-kompanie-elsen.de • www.dritte-kompanie-elsen.de  
1. Bataillonsjungschützenmeister im Range  
eines Oberleutnants: Philipp Schlenger 0176 57871506  
Am Steinhof 6a, 33106 Paderborn-Elsen

**TuRa Elsen 1894/1911 e.V.** 6 92 33  
Am Mühlenteich 12, 33106 Paderborn-Elsen  
www.tura-elsen.de • info@tura-elsen.de  
Ressortleitung Marketing und Öffentlichkeitsarbeit:  
Christelle Lindhauer 0177 4177886  
Öffnungszeiten: Di 9.00 - 11.30 Uhr, Mi 9.00 - 11.30 Uhr  
und 15.00 - 19.00 Uhr, Do 15.00 - 18.00 Uhr

**VdK Ortsverband Elsen**  
Irmgard Buschmeier (1. Vorsitzender) 9 37 50 45  
Hollandweg 18, 33106 Paderborn-Elsen 01575 4342688

**Verein der Eltern und Förderer der Gesamtschule Paderborn Elsen e.V.**  
Vorsitzende Sigrid Beer  
Ansprechpartnerin Jasmin Neisemeier  
Am Schlengerbusch 27, 33106 Paderborn 97 87 35 12  
foerdereverein-ge-elsen@outlook.de  
Bereich Mensa: Ansprechpartnerin Petra Frie  
Mo, Mi, Do, Fr von 11:00 bis 14:00 Uhr 97 87 35 62  
Bereich Bibliothek 97 87 35 77

**Benslips BIO-Kaffee:**

**100 %  
KOMPROMISSLOS**



Röstmeister Leszek in unserer Kaffeerösterei in Salzkotten



DE-ÖKO-005  
Nicht-EU-Landwirtschaft

**100 % BIO-KAFFEE  
100 % DIREKTHANDEL  
100 % TROMMELRÖSTUNG**



Benslips • Alter Markt 10 • 33129 Delbrück • [www.benslips-kaffee.de](http://www.benslips-kaffee.de)



# Wichtige Adressen

## Bei Not, Gefahr, Verkehrsunfall

Polizei/Notruf	110
Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Krankentransporte	(0 52 51) 1 92 22
Priesternotruf	(0 52 51) 2 26 83
Telefonseelsorge	0800 1110111 u. 1110222
Ärztlicher Notfalldienst	(0 52 51) 1 92 92
Zahnärztlicher Notfalldienst	(0 52 57) 66 05

## Stadt Paderborn, Verwaltungsnebenstelle Elsen

von-Ketteler-Straße 63 (0 52 51) 88-1188, Fax -10 30  
Mo, Di 8.00 - 12.30 Uhr Mo 14.00 - 16.00 Uhr  
Sprechstunden Jugendamt Di 8.00 - 10.00 Uhr  
E-Mail: einwohneramt@paderborn.de

Rufnummer bei Bankkartenverlust 116 116  
vom Ausland aus 0049 116 116

Polizeidienststelle Elsen (0 52 54) 9 38 77 10  
Silvia Schallenkamp 0174 6730756  
von-Ketteler-Straße 63

## Müllabfuhr

Abfuhr s. Abfuhrkalender. Zusätzliche Restabfallsäcke/Sperrgut-Wertkarten gegen Gebühr bei Windmann

## Entsorgungszentrum „Alte Schanze“

AVE (0 52 51) 18 12-0  
Mo - Fr 8.00 - 17.00 Uhr Sa 8.00 - 13.00 Uhr

## Abfallentsorgung ASP – Eigenbetrieb der Stadt PB

An der Talle 21, Service-Center (0 52 51) 88-17 10  
Mo - Fr 7.00 - 18.30 Uhr, Sa 8.00 - 15.00 Uhr  
www.asp-paderborn.de

## Evangelisch Lutherisches Pfarramt

Pfarrer Felix Klemme, Urbanstraße 36 51 21  
Gemeindezentrum 6 07 89, Gemeindebüro 64 76 45  
Di 9.00 - 12.00 Uhr Do 15.00 - 18.00 Uhr  
Ev. Sozialstation Paderborn (0 52 51) 5 60 85

## Katholisches Pfarramt, von-Ketteler-Straße 38

Pfarrer Dr. Thomas Witt (0 52 51) 1 25-15 99  
Telefax-Nummer Pfarrbüro 9 33 120  
E-Mail: st.dionysius@pr-ewb.de  
Mo 8.00 - 11.30 Uhr, Di 13.30 - 14.30 Uhr,  
Mi 15.30 - 18.30 Uhr, Do 8.30 - 11.30 Uhr  
Redaktionsschluss für den Pfarrbrief der folgenden  
Woche: montags  
Pfarrbrief im Internet: <http://www.StDionysius-Elsen.de>  
Vikar Thorsten Hasse, von-Ketteler-Straße 34 53 76  
Gemeindereferentin Ursula Lütkefedder (0 52 51) 9 30 64 30  
Gemeindereferentin Katrin Spehr 9 33 116

Barmherzigkeitskapelle am Nesthauser See 60955  
Betreuer: Familie Ernesti  
So. 15 Uhr Andacht, Fr. 14.45 Uhr Andacht oder hl. Messe;  
tägl. ab 10 Uhr bis zur Absperrung geöffnet;

Kleiderkammer Caritas, Dionysius-Haus, von-Ketteler-Str. 38  
dienstags geöffnet von 15.00 - 17.00 Uhr

## Paderborner Tafel im Dionysius-Haus

Betreuerin: Gertrudis Rauhut 63 61  
Die Tafel ist jeden Freitag von 15 bis 16 Uhr geöffnet.

## Schulen

Comenius-Grundschule, Nesthauser Str. 9 6 42 09  
Dionysius-Grundschule, Simonstr. 2 6 58 22  
Gesamtschule Elsen, Am Schlengerbusch 27 97 87 35 00

## Städtische Musikschule Elsen

Anmeldung: Verwaltungsnebenstelle Elsen  
von-Ketteler-Straße 63

## Kirchliche Kindergärten (KG)

Ev. KG „Die Arche“, Germanenstraße 21 6 70 98  
Familienzentrum Elsen  
- Kath. Kita St. Josef, von-Ketteler-Straße 34 51 73  
- Kath. Kita St. Urban, Urbanstraße 35 51 23

## Städtische Kindergärten (KG)

KG Nesthausen, Am Schlengerbusch 33 6 71 11  
KG Elser Heide, Anne-Frank-Straße 2 6 43 64  
KG Sprungbrett, Kirschenkamp 30 6 84 86  
KG Römerstraße, Römerstraße 36 66 26 64  
Kita Bohlenweg, Bohlenweg 33 (0 52 51) 88 15-311

Kinderhaus Mobile e.V., Obernheideweg 1 6 42 97

## Jugendtreff im Josefshaus Elsen

von-Ketteler-Straße 40a 6 06 59  
E-Mail: jahlemeyer@paderborn.de  
Di, Mi, Do 15.00 - 22.00 Uhr Fr 18.00 - 22.00 Uhr

## Rentenberatung durch ehrenamtl. Versichertenberater

der Deutschen Versicherung Bund  
Hermann-Josef Thiele, Am Schlengerbusch 17 61 68  
Termin nach Vereinbarung

Bibliothek Elsen, Am Schlengerbusch 27 97 87 35 77  
Di, Mi, Fr 11.00 - 17.00 Uhr Do 15.00 - 18.00 Uhr

## Post Elsen, Sander Straße 7

Mo - Fr 9.00 - 18.30 Uhr Sa 9.00 - 14.00 Uhr

## Hallenbad Elsen

63 39  
Mo 15.30 - 21.00 Uhr Mi 13.30 - 21.00 Uhr  
Di 6.00 - 8.00 Uhr, 15.30 - 21.00 Uhr  
Do 6.00 - 8.00 Uhr, 13.30 - 17.00 Uhr  
Fr 13.30 - 18.00 Uhr, 19.00 - 21.00 Uhr  
Sa 6.00 - 17.00 Uhr So 8.00 - 12.00 Uhr

Redaktionsschluss für die Ausgabe 238:

**1. Mai 2023**

Bitte diesen Termin unbedingt beachten!

## ***Die Alte und die Bohnen***

*Es war einmal eine sehr alte, weise Frau.  
Sie hatte ein recht beschwerliches Leben.  
Jeden Morgen, bevor sie ihr Tagwerk begann,  
legte sie sich eine Kittelschürze um.  
Dann ging sie in ihre Speisekammer  
und nahm eine Handvoll Bohnen aus einem Sack.  
Diese steckte sie sich in die rechte Tasche ihrer Schürze.*

*Wann immer ihr im Laufe des Tages  
etwas Schönes begegnete – das Lächeln eines Kindes,  
der Gesang eines Vogels, der Klang einer Klangschale,  
ein Mitmensch, der ihr eine Freundlichkeit erwies,  
der Duft einer schönen Tasse Kaffee,  
ein Sonnenstrahl, der ihr Gesicht traf  
oder ein schattiger Platz in der Mittagshitze –  
kurz gesagt, für alles, was ihr Herz und ihre Sinne erfreute, ließ sie  
eine Bohne von der rechten  
in die linke Schürzentasche wandern.*

*Am Abend, bevor sie sich schlafen legte,  
nahm sie die Bohnen aus der linken Tasche ihrer Kittelschürze.  
So betrachtete sie, was ihr an diesem Tage  
Schönes widerfahren war.  
Bei jeder einzelnen Bohne wusste sie noch ganz genau,  
was ihre Freude ausgelöst hatte.  
Und wenn sich auch nur ein einziges Böhnchen  
in ihrer linken Schürzentasche fand,  
dann war es für sie ein Tag,  
an dem es sich gelohnt hatte, zu leben.*

Wir starten mit  
neuen, frischen

*Farben!*



Modelbeispiel

Die Tage werden wieder wärmer und die neuen Kollektionen an Bademode machen jetzt schon Lust auf den nächsten Urlaub!

**PRIMA  
DONNA**  
SWIM

*Einmalig in Ihrer Nähe!*

**Eva M. Wäscheträume**

Inh.: Eva M. Helmer

Gesselner Straße 1

33106 Paderborn-Elsen

tel.: 0 52 54-95 33 77

[www.eva-m-waesche.de](http://www.eva-m-waesche.de)

[eva-m-waesche@t-online.de](mailto:eva-m-waesche@t-online.de)





**Sie wollen Ihre  
Immobilie verkaufen?  
Wir auch!**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Bei allen Themen rund um Ihre Immobilie ist  
**Siegmund Höweken**  
Ihr zuverlässiger Partner.

Vereinbaren Sie gerne einen Termin mit ihm:  
Telefon 05254 661-0 oder  
E-Mail [info@vb-elsen-wewer-borchen.de](mailto:info@vb-elsen-wewer-borchen.de)

**Volksbank  
Elsen-Wewer-Borchen eG**

